

COF
~~C31a-23~~

PAVILLON DU QUÉBEC
CONCOURS D'ARCHITECTURE,
EXPOSITION UNIVERSELLE ET
INTERNATIONALE MONTREAL
MILLE-NEUF-CENT
SOIXANTE-SEPT-

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
REÇU LE
NOV 19 1984



Concours "Pavillon du Quebec"

Note importante :

- La dernière date pour expédier la formule d'inscription est fixée au 1er septembre 1964.
- Etant donné le court délai accordé aux candidats, il n'a pas été prévu de période pour les questions. Les candidats doivent s'en tenir aux données du programme.
- Le volume total de la construction n'excèdera pas 3,000,000 de pieds cubes.
- Si une partie (réduite) d'une section s'encastre ou se superpose à une autre section, celles-ci doivent conserver leur autonomie de fonctionnement.

J. Zouin

CONSEILLER PROFESSIONNEL



BIBLIOTHÈQUE
SAINT-SULPICE



Conservation of Resources

Notes

1. The first part of the report deals with the general principles of conservation of resources. It discusses the importance of resources and the need for their conservation. It also discusses the different types of resources and the ways in which they can be conserved.

[Handwritten signature]



300-1089
300-1089-74A2



Message de

l'honorable JEAN LESAGE

Premier Ministre du Québec

L'Exposition Universelle de Montréal est pour le Québec une occasion unique d'affirmer sa vitalité économique et culturelle aux yeux de l'univers.

En définitive, c'est un ensemble de travaux gigantesques, auxquels le Gouvernement du Québec participe déjà activement, que viendra couronner, le 28 avril 1967, l'inauguration de l'Exposition et l'ouverture du Pavillon du Québec.

Si l'on tient compte du rôle d'hôte que le Québec jouera en 1967 à l'égard d'une quarantaine de nations, il est facile de comprendre l'importance qu'aura ce Pavillon, dont le but véritable est de présenter aux visiteurs venus de tous les points du globe une image exaltante, mais authentique, du Québec.

D'autre part il importe, croyons-nous, d'insister sur le caractère essentiel du futur Pavillon: sa permanence. Cet édifice, qui aura été en quelque sorte le témoin de la nation pendant six mois, deviendra dès 1968, l'un des pôles de la vie culturelle de Montréal.

C'est donc un jalon important, dans l'essor du Québec, qu'il nous faudra poser au cours des trois prochaines années.

Jean Lesage.

ROYAUME DU QUÉBEC

Ministère de l'Éducation



1970

Le ministre de l'Éducation a l'honneur de vous adresser ci-joint le rapport de l'inspecteur en chef de l'éducation pour l'année scolaire 1969-1970.

Le rapport est divisé en deux parties : la première, qui concerne l'enseignement primaire, et la seconde, qui concerne l'enseignement secondaire.

Il est à noter que le rapport de l'inspecteur en chef de l'éducation pour l'année scolaire 1969-1970 est le premier d'une série de rapports qui seront publiés à l'avenir.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération.

Le Directeur de l'Éducation

Jean Lapointe

INVITATION

Le Gouvernement du Québec invite tous les membres de l'Association des Architectes de la Province de Québec, résidant dans la Province, à participer à un concours esquisse, d'une étape, pour le « Pavillon du Québec », à l'Exposition Universelle et Internationale de 1967, à Montréal, et conformément aux présents règlements.

Cet édifice permanent sera ensuite utilisé, après reconversion, comme Musée d'Art Contemporain et Conservatoire de Musique et d'Art dramatique.

TABLE DES MATIERES

PREFACE

INVITATION

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION

I. LES CONDITIONS

I-A. REGLEMENTS DE BASE :

- a) Autorisation
- b) Le promoteur, le client
- c) Le Conseiller professionnel
- d) Genre de concours
- e) Dates importantes
- f) Eligibilité
- g) Conditions
- h) Obtention des conditions
- i) Inscription
- j) Questions et réponses
- k) Anonymat
- l) Candidat inéligible

I-B. EXIGENCES DU PROGRAMME :

- a) Volume de la construction
- b) Calcul des dimensions du projet
- c) Anonymat des entrées

I-C. DOCUMENTS A PRESENTER :

- a) Documents requis (dessins)
- b) Présentation des dessins
- c) Le rapport

I-D. EXPEDITION DES DOCUMENTS.

I-E. JUGEMENT ET RECOMPENSES :

- a) Examen des dessins
- b) Le Jury du concours
- c) Le Président du Jury
- d) Manière de procéder du Jury
- e) Caractère définitif de la décision du Jury
- f) Récompenses
- g) Le lauréat (premier prix)
- h) Convention avec l'architecte
- i) Intention de construire
- j) Honoraires
- k) Rapport du Jury
- l) Exposition
- m) Droits d'auteur
- n) Approbation des conditions

II. LE PROGRAMME

II-A. LE SITE :

- a) L'emplacement
- b) Accès
- c) Niveaux
- d) Nature du sol
- e) Végétation

II-B. REGLEMENTATIONS :

- a) Règlements de zonage
- b) Règlements de construction
- c) A l'épreuve du feu
- d) Conditions climatologiques
- e) Matériaux

II-C. DESTINATION DE L'EDIFICE ET RELATIONS ENTRE LES FONCTIONS :

- a) Considérations générales
- b) Nombre de bâtiments
- c) Implantation des bâtiments
- d) Relations entre les sections:
musée, théâtres, conservatoire
- e) Dimensions des pièces
- f) Note générale

II-D. LES FONCTIONS :

- 1) Le musée. 2) Restaurant, bar et vestiaire.
- 3) Les théâtres. 4) Le conservatoire

II-D-1. Le musée :

- a) Exposition des oeuvres
- b) Hauteur des salles
- c) Sens de la visite des salles
- d) Eclairage

- e) Accès
- f) Nomenclature

II-D-2. Bar, restaurant, vestiaire :

- a) Vestiaires
- b) Bar
- c) Restaurant

II-D-3. Les théâtres :

- 1) Le théâtre de conservatoire
- 2) Le théâtre expérimental
- 3) Halls et foyers
- 4) Loges pour les artistes
- 5) Répétitions
- 6) Foyer des artistes
- 7) Musiciens
- 8) Administration
- 9) Services

II-D-4. Le conservatoire de musique et d'art dramatique :

- a) Administration
- b) Bibliothèque
- c) Discothèque
- d) Enseignement de la musique et du chant
- e) Enseignement de l'art dramatique
- f) Enseignement du ballet
- g) Services auxiliaires

II-E. EQUIPEMENT MECANIQUE :

- a) Chauffage
- b) Air conditionné
- c) Electricité

II-F. L'EDIFICE :

CARACTERE ET DESTINATION FORMULES ET PLANS JOINTS

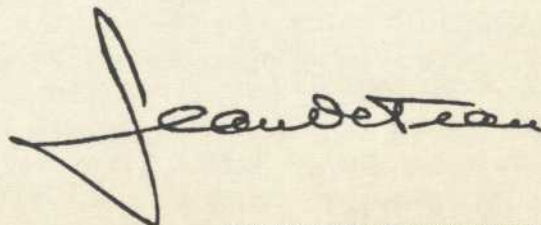
INTRODUCTION

Il n'est pas facile, surtout dans une époque pleine de mouvement, de réduire l'image du Québec à ses données essentielles. Voilà pourtant le défi qu'il faudra relever à l'occasion de l'Exposition universelle de 1967.

Le cadre plutôt restreint d'un pavillon impose un choix rigoureux entre les mille et une réalités qui sont les composantes d'une nation. Sans doute la solution est-elle d'allier à l'originalité le souci de rendre concrets et vivants tous les éléments d'exposition.

Le Québec n'est évidemment pas en mesure de rivaliser avec les grandes nations dans le domaine de la science et de la technique. Il reste que le progrès qu'il connaît actuellement donne lieu à une présentation dynamique de ses principales réalisations économiques et culturelles.

L'architecture et le contenu du Pavillon du Québec devront en somme avoir la vigueur et l'élan qui seuls peuvent capter l'intérêt de millions de visiteurs.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jean Drapeau'. The signature is stylized with a large, sweeping initial 'J' that loops back under the name.

COMMISSAIRE DU PAVILLON DE QUÉBEC

I-A. REGLEMENTS DE BASE :

a) AUTORISATION :

Le Gouvernement du Québec a autorisé la tenue de ce concours, dans le but de choisir un architecte pour le « Pavillon du Québec à l'Exposition Universelle et Internationale de 1967 ».

b) LE PROMOTEUR :

Le promoteur de ce concours est «LE GOUVERNEMENT DU QUEBEC », qui sera appelé ci-après « LE GOUVERNEMENT ».

c) LE CONSEILLER PROFESSIONNEL :

Le professeur ANDRE BLOUIN, Architecte, D.P.L. G.F., M.A.A.P.Q., M.I.R.A.C. et Urbaniste de Montréal, a été nommé CONSEILLER, par le Gouvernement. Ses attributions sont les suivantes:

- 1) Préparer les conditions du concours,
- 2) Diriger le concours,
- 3) Agir comme président du jury du concours.

Son adresse aux fins du concours est la suivante:

ANDRE BLOUIN, Architecte,
Concours « Pavillon du Québec, Exposition Universelle et Internationale de 1967 »,
420, Côte St-Antoine,
Montréal 6, P.Q.

d) GENRE DE CONCOURS :

Concours provincial d'une seule étape, à la fin de laquelle seront désignés les lauréats. Chaque architecte inscrit ou chaque groupe d'architectes inscrit ne pourra présenter qu'un seul projet.

e) DATES IMPORTANTES :

Publications pour inviter à participer au concours 7 août
Ouverture du concours et disponibilités des conditions 21 août
Clôture des inscriptions 1er septembre
Date limite de réception des projets 28 septembre
Réunion du Jury 1er octobre

f) ELIGIBILITE :

Les candidats devront être obligatoirement citoyens canadiens, résidant dans la Province de Québec et membres de l'Association des Architectes de la Province de Québec.

Ils s'inscriront comme:

- 1) Architecte indépendant.
- 2) Architectes-associés.
- 3) Groupe d'architectes spécialement associés pour le concours et ayant fait ensemble leur demande d'inscription.

Dans les item 2 et 3, le nom de chaque architecte doit être mentionné dans la demande d'inscription. Toute personne non membre de l'A.A.P.Q. ne peut être admise à concourir.

Une firme ou une association d'architectes constituée pour le concours, sera considérée comme un « CANDIDAT ».

Un candidat peut former une équipe avec d'autres professionnels, tels que: architecte-paysagiste, urbaniste, etc., mais à la condition de respecter les règlements de l'Association des Architectes de la Province de Québec.

Dans le cas où le candidat présente une équipe mentionnant d'autres professionnels, il devra démontrer qu'ils sont membres d'une association professionnelle reconnue.

g) CONDITIONS :

Les présentes conditions ont été approuvées par l'Association des Architectes de la Province de Québec.

h) OBTENTION DES CONDITIONS :

Les candidats peuvent obtenir les conditions en faisant parvenir la somme de cinq dollars (\$5.00) à l'adresse du Conseiller professionnel. (Voir article 1-A, c). Le chèque de dépôt de cinq dollars (\$5.00) sera établi à l'ordre du « MINISTRE DES FINANCES DU QUEBEC ».

i) INSCRIPTION :

Tous les candidats qui ont l'intention de participer au concours, devront en faire la demande par écrit et envoyer au Conseiller professionnel, la feuille de demande d'inscription jointe aux présentes conditions, dûment remplie, avant le 1er septembre. L'enregistrement sera confidentiel jusqu'à la publication des résultats du concours.

L'inscription n'implique pas l'obligation de concourir. Les dessins ne pourront être présentés que par des candidats inscrits avant la date limite du 1er septembre. Aucun nom d'un nouveau membre d'une équipe ne pourra être mentionné s'il n'a pas été inscrit comme faisant partie de cette équipe.

Des membres inscrits en équipe ne peuvent présenter un autre projet, individuellement ou avec une autre équipe.

Si le Conseiller professionnel n'est pas satisfait de la preuve d'éligibilité du candidat (art. 1-A, f) présentée pour l'inscription ou de celles des autres professionnels mentionnés, il avertira par écrit le candidat qu'il n'est pas admissible et en avisera « LE GOUVERNEMENT ».

La décision du Conseiller professionnel, quant à l'éligibilité, sera irrévocable, définitive et sans appel.

j) QUESTIONS ET REPONSES :

Etant donné qu'il s'agit d'un projet esquisse et que le temps est très limité, il n'a pas été prévu de périodes de questions, les concurrents devront s'en tenir aux explications fournies par le présent programme.

k) ANONYMAT :

Un candidat ne doit communiquer, de quelque manière que ce soit, avec un membre du Jury du Concours, pour toute question ayant rapport avec le concours. Sur la preuve d'une telle infraction, le Conseiller professionnel signifiera, par écrit, au candidat, son inadmissibilité. La décision du Conseiller professionnel sera définitive et sans appel pour le candidat.

l) CANDIDATS INELIGIBLES :

Sont considérées comme inéligibles les personnes suivantes:

- 1) Le Conseiller professionnel,
- 2) Un membre du Jury des récompenses,
- 3) Un associé ou employé d'un membre du Jury (voir article 16, du code des concours du R.A.I.C., révisé, document No 4, 1er nov. 1962).

Ces conditions ne concernent pas le personnel des Ecoles d'Architecture dont un membre du Jury pourrait faire partie.

I-B. EXIGENCES DU PROGRAMME :

a) VOLUME DE LA CONSTRUCTION :

Le volume de la construction ne devra pas dépasser 3,000,000 pieds cubes.

b) CALCUL DES DIMENSIONS DU PROJET :

Afin d'exercer un contrôle sur le coût du projet, il est demandé au candidat de présenter un tableau des volumes et des surfaces.

Le cubage sera calculé en tenant compte des recommandations suivantes:

Le cubage sera indiqué sur le rapport et non sur les plans.

Les calculs seront présentés:

- 1) un tableau indiquant clairement les différents planchers, leur destination, leur surface et leur hauteur ainsi que leur volume.
- 2) un tableau récapitulatif additionnant les différents volumes.

Etant donné que les bâtiments seront utilisés à des fins différentes, on donnera deux séries de tableaux:

- a) Répartition des surfaces et volumes, pour l'Exposition Universelle de 1967.
- b) Répartition des surfaces et volumes pour les fins de musée et de conservatoire.

Le cubage sera calculé 6" en dessous de toutes les parties des édifices (6" en dessous de la dalle) jusqu'au-dessus de la dalle du toit; dans le cas d'un toit en pente, on prendra le niveau moyen de la pente.

Les surfaces de plancher seront prises à l'extérieur des murs.

Lorsque des surfaces de plancher sont indiquées dans le programme, elles sont considérées entre murs ou cloisons. Ces surfaces ne pourront varier que de 10% en plus ou en moins.

c) ANONYMAT DES ENTREES :

Les dessins, documents, ne doivent comporter ni nom, ni marque quelconque qui pourrait permettre de les identifier.

Il sera attaché à chaque série de dessins, une enveloppe blanche et opaque, scellée, qui contiendra, pliée (le texte à l'intérieur) l'attestation d'auteur du projet, jointe aux présentes conditions.

Le Conseiller professionnel identifiera chaque entrée par un numéro inscrit sur chacun des documents, dessins, et sur l'enveloppe scellée, qui ne sera ouverte qu'après le jugement.

Le Conseiller professionnel enverra à chaque candidat inscrit une étiquette devant servir à l'expédition du projet. Il y aura, sur cette étiquette, une place réservée sur laquelle le candidat devra faire apposer le cachet de la compagnie expéditrice et la date bien lisible.

I-C. DOCUMENTS A PRESENTER AU CONCOURS : DESSINS, RAPPORT

a) DOCUMENTS REQUIS : DESSINS :

- 1) Plan d'ensemble (vue aérienne) montrant les abords du Pavillon, jardins, terrasses, accès, etc...
1" = 40'-0"
(même échelle que plan joint au programme)

- 2) Plan du rez-de-chaussée, montrant le ou les bâtiments pendant l'Exposition.
1/16" = 1'-0"
Schémas sommaires montrant la répartition des pièces dans les autres étages.
- 3) Plan du rez-de-chaussée montrant les bâtiments après l'Exposition.
1/16" = 1'-0"
Schémas sommaires montrant la répartition des pièces dans les autres étages.
- 4) Une coupe générale (si possible passant par le théâtre)
1/16" = 1'-0"
- 5) Une élévation (non montrée en perspective).
1/16" = 1'-0"
- 6) Une perspective, vue aérienne oblique, montrant l'ensemble des édifices (72 pouces carrés maximum)

b) PRESENTATION DES DESSINS :

- 1) Les dessins seront présentés sur carton blanc, dessinés directement ou montés.
- 2) Toutes les feuilles doivent être de même format et ne pas dépasser 30" x 40".
Les feuilles seront présentées dans le même sens.
- 3) Le nombre de feuilles n'est pas limité.
- 4) Les dessins seront envoyés à plat et ne devront pas être roulés, ni pliés.
- 5) Les reproductions de dessin au crayon, par photostats sont autorisées, mais doivent être montées sur carton blanc.
- 6) On n'indiquera pas de dimensions sur les dessins, sauf dans le rapport.
- 7) Le nom des pièces sera indiqué directement dans la surface et seulement à côté lorsque la place est insuffisante.

On ne devra pas identifier les pièces à l'aide de chiffres et reports sur une légende.

- 8) A part le nom des pièces, on ne mettra sur les feuilles que les titres principaux, tels que, par exemple: « plan du rez-de-chaussée », « coupe transversale », etc...
Le titre: « Pavillon du Québec, Exposition Universelle et Internationale de 1967 » sera indiqué sur la feuille No 1 seulement et les lettres ne devront pas dépasser 3/4" de hauteur.
- 9) L'ordre des cartons sera indiqué par un numéro en haut et à droite.
- 10) On ne pourra utiliser d'autres échelles que celles préconisées dans l'article 1-C a, ni présenter à des plus grandes échelles, certains détails que le candidat désirerait soumettre.
- 11) Les dessins devront être en noir et blanc, soit à l'encre, soit au crayon. On s'attachera tout particulièrement à user d'un mode d'expression simple et net, clarté et lisibilité seront les principaux critères de présentation.
Les titres seront à l'encre pour les rendus à l'encre et au crayon pour les rendus au crayon.
Chaque projet ne devra utiliser qu'un seul type de rendu.
- 12) Il est permis de se servir, soit de lavis gris, soit de tons gris au crayon pour exprimer les matériaux et les ombres. On peut utiliser hachures ou zip-a-tone, pour exprimer, en plan, en coupe et en élévation, les tons désirés.
- 13) L'utilisation de la couleur est autorisée pour deux dessins seulement, mais n'est pas obligatoire.
 - a) le plan d'ensemble.
 - b) la perspective.

c) LE RAPPORT :

Le candidat devra soumettre avec ses dessins un rapport dactylographié d'au plus cinq cents mots et le fixer à l'arrière de l'un des cartons.

Les feuilles du rapport seront de 8½" x 11", papier blanc, sans aucune indication.

Il sera rédigé en français ou en anglais.

En utilisant le même sommaire que ci-après:

- 1) Analyse du parti présenté et solution apportée quant à l'utilisation temporaire comme pavillon et reconversion en musée et conservatoire. On pourra par des schémas et des croquis, montrer les phases de cette transformation.
- 2) Structure et matériaux: description sommaire du système de structure préconisé et des matériaux.
- 3) Cubage: tableaux indiquant le cubage.
 - a) Utilisation pour Pavillon Exposition 1967.
 - b) Utilisation Musée et Conservatoire.
- 4) Cédule de temps proposée pour compléter les dessins jusqu'à la demande de soumission.
L'édifice devrait être terminé pour le 15 janvier, 1967.
- 5) Commentaires particuliers si nécessaires.

NOTA : On peut inclure dans le rapport les schémas ou diagrammes qui aideraient à une meilleure compréhension du projet. (La couleur est autorisée pour le rapport).

I-D. EXPEDITION DES DOCUMENTS :

Les dessins seront expédiés à plat et ne devront pas être roulés ou pliés.

Tous les dessins devront être liés ensemble (pas d'agrafes) avant d'être placés dans l'emballage.

L'ensemble des documents sera bien emballé, on utilisera exclusivement pour l'adresse, l'étiquette distribuée aux candidats, à cet effet.

Il y aura, sur cette étiquette, une place réservée, sur laquelle le candidat devra faire apposer le cachet de la compagnie expéditrice, avec la date bien lisible.

Le Conseiller professionnel ouvrira tous les envois, numérottera les dessins, les documents et inscrira le numéro correspondant sur l'enveloppe scellée qui ne sera ouverte qu'après le jugement.

Chaque candidat expédiera au Conseiller professionnel, soit le bordereau d'envoi de la compagnie expéditrice, soit le reçu remis lorsque le projet sera déposé à Montréal.

On mettra à l'endos de l'enveloppe « Reçu d'expédition ». (Aucune identification sur l'enveloppe)

Ces enveloppes ne seront ouvertes qu'après le Jugement pour vérification et avant de rendre publics les résultats.

Les frais d'expédition seront à la charge des candidats. Les candidats qui assureront leur envoi, le feront à leurs frais.

Que les candidats portent eux-mêmes leurs envois ou les expédient, les travaux ne seront pas reçus après le 28 septembre à 5 heures p.m.

I-E. JUGEMENT ET RECOMPENSES :

a) EXAMEN DES DESSINS :

Le Conseiller professionnel examinera tous les envois afin de s'assurer qu'ils sont conformes aux stipulations des règlements du concours. Il signalera au Jury du concours, toutes les infractions à ces stipulations. Les candidats refusés seront avisés, par écrit, par le Conseiller professionnel.

b) LE JURY DU CONCOURS :

EDOUARD FISET

Architecte (Agrégé I.R.A.C.) D.P.L.G.F. et Urbaniste M.I.U.C.
Architecte en chef de l'Exposition Universelle et
Internationale de 1967.

LEOPOLD FONTAINE

Architecte (Agrégé I.R.A.C.).
Architecte en chef du Ministère des Travaux publics
du Gouvernement du Québec.

JEAN OCTEAU

Commissaire du Pavillon du Québec à l'Exposition
Universelle et Internationale de 1967.

JOHN C. PARKIN

Architecte (Agrégé I.R.A.C.) Toronto.

GUY ROBERT

Directeur du Musée d'Art Contemporain de Montréal.

JEAN VALLERAND

Secrétaire général du Conservatoire de Musique et
d'Art dramatique de Montréal.

ANDRE BLOUIN

Architecte D.P.L.G.F. et Urbaniste C.U.Q., Montréal.
Conseiller professionnel et Président du Jury.

Dans le cas où l'un des membres du Jury ne pourrait
assister au jugement, le Gouvernement le remplacera
par une autre personne, suivant la recommandation du
Conseiller Professionnel.

c) LE PRESIDENT DU JURY :

Le Conseiller professionnel sera le Président du Jury,
il aura droit de vote.

d) MANIERE DE PROCEDER DU JURY :

Le Jury étudiera le programme, puis il examinera les
projets et les rapports, pendant le nombre de jours
nécessaires.

Lorsque le Jury, après un vote majoritaire ou unanime
aura décidé dans l'ordre de valeur et de mérite, des
trois meilleurs projets et des mentions, il transmettra,
par écrit, et signé de ses membres, son jugement, au
Conseiller professionnel, en indiquant les numéros des
dessins choisis.

Le Conseiller professionnel ouvrira alors les enveloppes
dont les numéros correspondent, en présence du Jury
et d'un représentant du Gouvernement. Il fera con-
naître le nom du lauréat, ceux des deuxième et troi-
sième prix et ceux qui auront obtenus les mentions.

Le Conseiller professionnel avisera ensuite, par télé-
gramme, chacun des lauréats.

Le jury fera une sélection de projets non primés qui
pourraient être publiés ou exposés.

e) CARACTERE DEFINITIF DE LA DECISION DU JURY :

Le Gouvernement reconnaît que la décision de la ma-
jorité du Jury sera définitive et sans appel quant à
l'attribution des premier, deuxième, troisième prix et
des cinq mentions.

f) RECOMPENSES :

1er PRIX	\$ 7,500.00 en acompte sur les honoraires.
2ème PRIX	\$ 5,000.00
3ème PRIX	\$ 2,500.00
CINQ MENTIONS	\$ 500.00 chacune

g) LE LAUREAT, 1er PRIX :

« Le Gouvernement » considère la décision du Jury
comme finale en ce qui concerne le Lauréat du con-
cours, convient de retenir ses services comme Archi-

te de du projet, de passer une convention avec lui et que leurs rapports seront désormais ceux de client à architecte et conformément aux conditions suivantes. Etant donné l'importance du contrat et des responsabilités qu'il entraîne, le Comité de trois membres examinera les qualifications du lauréat, et, s'il juge que ses qualifications ne sont pas suffisantes, soit par son âge, soit par son manque d'expérience, son manque d'organisation ou toute autre raison valable, il l'obligera à choisir un associé, membre de l'Association des Architectes de la Province de Québec et qui devra être accepté par le Comité.

Les honoraires ne seront pas augmentés du fait de cette association.

h) CONVENTION AVEC L'ARCHITECTE :

« Le Gouvernement » passera avec l'architecte retenu, un contrat, en bonne et due forme, fondé sur les dispositions des présentes conditions et en accord avec les règlements de l'Association des Architectes (Formule No 6, I.R.A.C.).

Dans le cas où il surviendrait un différend entre les parties quant aux termes de ce contrat, ce différend serait référé au Comité formé du Conseiller professionnel, du Président de l'Association des Architectes de la Province de Québec et du Commissaire du Pavillon du Québec à l'Exposition Universelle.

Les décisions du Comité sont définitives et sans appel pour toutes les parties.

Compte tenu des critiques du Jury et des besoins du client, le lauréat devra apporter les modifications nécessaires à son projet, sans pour autant avoir le droit à des honoraires supplémentaires.

i) INTENTION DE CONSTRUIRE :

« Le Gouvernement » a l'intention de demander à l'architecte, dès que le contrat sera signé, de commencer

immédiatement l'avant-projet qui sera suivi des plans et devis, en vue de la demande de soumissions.

L'intention du Gouvernement est de construire le plus tôt possible, pour que l'édifice soit prêt le 15 janvier 1967.

Si malgré l'intention de construire, le « Gouvernement » se voyait dans l'obligation de suspendre ou de retarder l'exécution du projet pour des raisons de force majeure ou d'autres, qui restent sa décision, et, si l'architecte n'avait pas encore été avisé de poursuivre le travail au delà du stade des plans présentés au concours, celui-ci recevrait, après trois ans, un paiement d'honoraires de \$15,000.00, en plus du premier versement de \$7,500.00.

Dans le cas où le « Gouvernement » déciderait de suspendre définitivement le projet, le lauréat devrait considérer cette somme de \$22,500.00 comme solde de tout compte et remettre au client une quittance finale dûment signée.

j) HONORAIRES :

Les honoraires de l'architecte seront de 6½% du coût de la construction, inclus l'acompte de \$7,500.00. Ils comprennent les honoraires des ingénieurs-conseils en mécanique des sols, structure, plomberie, chauffage, ventilation, électricité et tous les autres consultants jugés nécessaires.

Ces honoraires ne comprennent pas la coordination des exhibits, ni les honoraires des consultants en acoustique, en aménagement de scène et d'éclairage de scène, éclairagiste (illuminations des terrains et bâtiments), considérés comme consultants spéciaux.

Les consultants requis et jugés nécessaires pour constituer le groupe d'étude et d'exécution le plus efficace,

seront choisis et leurs services retenus par l'architecte, avec l'approbation du Gouvernement et seront payés à même les honoraires de 6½% exception faite des consultants spéciaux.

Dans le cas d'une association entre l'architecte lauréat et un autre architecte, qu'elle soit volontaire ou imposée par le Jury, le montant des honoraires restera fixé à 6½%. La répartition des honoraires entre le lauréat et l'associé sera négociée entre les deux parties et conforme aux normes de l'Association des Architectes de la Province de Québec.

k) RAPPORT DU JURY :

Le Conseiller professionnel, assisté du Jury, rédigera un rapport exprimant les remarques et les jugements portés sur le projet et ayant trait particulièrement à leurs décisions.

l) EXPOSITION ET PUBLICATION :

« Le Gouvernement » se réserve le droit d'exposer tous les projets qu'il sera jugé bon de retenir à cet effet,

ainsi que de les publier dans les journaux, revues, brochures, etc...

Il pourra alors conserver ces dessins pendant une période d'UN AN, après la décision du Jury.

Les projets qui ne seront pas conservés seront retournés à leurs auteurs, aux frais du « Gouvernement », dans le mois qui suivra le jugement.

« Le Gouvernement » ne pourra être rendu responsable de la perte ou de la détérioration des documents pendant qu'il les aura en sa possession, soit en transit, soit en dépôt, soit en exposition.

Les dessins du projet vainqueur seront la propriété exclusive du Gouvernement.

m) DROITS D'AUTEUR :

Tous les projets qui seront publiés ou exposés le seront avec le nom et l'adresse du ou des auteurs.

n) APPROBATION DES CONDITIONS :

Le candidat inscrit reconnaît avoir lu et accepté les présentes conditions.

...the Government of the United States of America, in order to give effect to the provisions of the said Act, has caused this Act to be translated into French and to be published in the French language, as follows:

ARTICLE PREMIER.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

ARTICLE DEUXIEME.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

...the Government of the United States of America, in order to give effect to the provisions of the said Act, has caused this Act to be translated into French and to be published in the French language, as follows:

ARTICLE PREMIER.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

ARTICLE DEUXIEME.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique est autorisé à faire passer en France, par le canal des Consuls, les personnes et les effets qui sont mentionnés dans l'article premier de la loi du 10 Mars 1819.

II A. LE SITE

Le terrain sur lequel sera construit le Pavillon du Québec est situé sur l'Île Notre-Dame (voir plan général de l'Exposition joint aux présentes conditions).

L'Exposition est divisée en quatre sections majeures: 1) Le Quai Mackay, 2) extrémité nord-est, Île Ste-Hélène; 3) extrémité sud-ouest, Île Ste-Hélène; 4) l'Île Notre-Dame. C'est au sud-ouest de l'Île Notre-Dame que seront érigés les pavillons du Canada.

Les édifices du Gouvernement fédéral seront établis à l'extrémité, le terrain limité par le fleuve, la lagune, le canal, et relié par des ponts aux autres terrains occupés par les Provinces. Au nord des Provinces se situeront les édifices des nations.

a) L'EMPLACEMENT :

Le terrain prévu pour la construction du Pavillon du Québec (voir plan joint à l'échelle 1" = 40'), est orienté nord-sud.

Le terrain est limité à l'ouest par un chemin accédant aux terrains du Fédéral, des Provinces, et de la France, au sud, par l'Ontario; à l'est, par la lagune; au nord par le canal, de l'autre côté duquel se trouvera le Pavillon de la France.

La surface totale du terrain est de 90,000 pieds carrés.

b) ACCES :

Les accès au Pavillon se feront par terre ou par eau.
Par terre: à l'ouest:

- 1) par l'avenue (perpendiculaire au terrain) le reliant au boulevard du bord du fleuve;
- 2) par le pont le reliant au terrain du Fédéral;
- 3) par le pont le reliant à la France.
au sud: au terrain de l'Ontario.

Par eau:

à l'est, par la lagune;
au nord, par le canal.

c) NIVEAUX :

Une partie du terrain est horizontale (au même niveau que le terrain de l'Ontario), soit à la cote (48).

Comme on peut le remarquer sur le plan, les terrains des différentes Provinces ne sont pas établis sur un même niveau et ceci afin d'obvier à la monotonie d'un terrain uniformément plat. Fédéral (42 et 48) — Ma-

ritimes (46) — Prairies, au centre (40) — Québec (48).

Le niveau de l'eau dans les canaux et la lagune sera maintenu à un niveau constant (32).

Le chemin, à l'ouest, est établi à la cote (46) soit 2 pieds en contrebas du terrain du Pavillon.

Les remblais vers la lagune présentent une dénivellation de 18 pieds.

d) NATURE DU SOL :

Les essais de sol n'ayant pas encore été complétés, on peut cependant, pour le concours, prendre en considération les données suivantes communiquées par la C.C.E.U.:

Etat du sol (structure géologique)

« I-I. a. Etat du sol avant le remblayage (d'après un rapport soumis par la firme *Cartier, Côté, Piette, Boulva, Wermenlinger et associés*.

Une partie du secteur est recouverte d'une mince couche de gravier argileux et de terre végétale (humus), le reste étant constitué par des affleurements rocheux. Le fond de roche schisteuse noire, assez tendre, du type Utica (à la cote de 20 pieds environ) comprend des intrusions de nombreux filons-couches et filons d'injection (dykes), de roche ignée dont l'épaisseur atteint 10 pieds. Une intrusion d'origine « montérégienne » (provenant du Mont-Royal) de très grande étendue et qui se compose de roche ignée porphyroïde de couleur foncée, à grain fin, a été décelée au sud et à l'est de l'emplacement des pavillons du Canada, du Québec, de l'Ontario, des Maritimes, des Provinces des Prairies et de la Colombie britannique et on l'a utilisée pour l'extraction de la pierre. La masse rocheuse est en général solide (saine), passablement imperméable et, exception faite de la surface légèrement altérée (par l'action des agents atmosphériques) il ne semble pas qu'elle comprenne de grandes stratifications structurales discordantes. Il est conseillé d'utiliser une capacité portante de 15 tonnes par pied carré au maximum, pour toutes les fondations situées sur la roche schisteuse solide.

b. Matériaux de remblayage:

- 1) Vers la mi-août, cette année, il est prévu de mettre en place

du remblai schisteux compacté (tassé) sur trois emplacements qui seront contigus au terrain des pavillons.

- a) Le long de toute la limite sud du lotissement réservé au pavillon du Canada, sur une largeur de 190 pieds environ.
- b) Le long de toute la limite sud du lotissement réservé au pavillon de l'Ontario, sur une largeur de 22 pieds environ.
- c) Le long de toute la limite est des lotissements réservés aux Pavillons de l'Ontario et du Québec, sur une largeur de 70 pieds environ.

2) La partie intérieure de ces superficies destinées aux pavillons sera surhaussée à la cote voulue par remblayage hydraulique, pour pouvoir permettre le premier nivellement.

Recommandations :

Les renseignements précités sont uniquement de caractère général et ils ne devront pas être utilisés à des fins d'étude sans qu'ils aient fait au préalable l'objet d'un examen complémentaire. Lorsque les études de conception architecturale seront achevées, il sera nécessaire de procéder à de nouveaux sondages en des points déterminés, avant d'établir les plans de fondations. »

(Fin de l'extrait)

A la limite des eaux et du sol, les berges seront aménagées de la manière suivante:

Lagune: digue en grosses roches (non maçonnées).
Canal: gabions noyés (pierres retenues dans des filets de treillis métalliques).

e) VEGETATION :

La végétation est inexistante. On devra prévoir tout le travail de préparation du sol pour y faire les plantations, gazonnages, etc...

Les pentes vers l'eau pourront être gazonnées ou aménagées: plateformes, escaliers, rocailles, etc..., à la condition de ne pas réduire leur efficacité de retenue des terres.

II-B. REGLEMENTATIONS :

a) ZONAGE :

1) Retraits :

Ouest	50'-0"
Sud (Ontario)	30'-0"
Nord (canal)	aucun
Est (lagune)	aucun

Le pavillon de l'Ontario devra également être en retrait de 30'-0" du côté du terrain du Québec.

2) Hauteur des bâtiments :

Aucune restriction.

3) Pourcentage d'occupation au sol :

40% minimum, 60% maximum de la surface totale du terrain.

La surface d'occupation de toute construction sera la projection au sol de toute masse ou corps de bâtiment, y compris les porte-à-faux, les saillies ou toute autre partie ayant un toit et des murs étanches.

La projection au-dessus de la lagune, telle que mentionnée ci-dessous, ne comptera pas dans le pourcentage d'occupation du sol.

Le candidat pourra prolonger son édifice au-dessus de la lagune, la projection maximum permise sera alors de 50'-0" à partir de la rive (il est à noter qu'à cet endroit, la profondeur de l'eau est de 32 pieds).

Si l'on prévoit un accès par bateau sous cette projection ou le passage de petites embarcations sous une partie quelconque de cette projection, on maintiendra une hauteur libre minimum de 10'-0", telle que sous les ponts.

Au côté nord (canal), aucun recul n'est exigé, le candidat pourrait donc implanter certaines parties de son édifice à la limite du terrain, mais une construction tout le long du canal ne serait pas acceptable.

b) REGLEMENTS DE CONSTRUCTION :

Ci-dessous: extrait de la première page du règlement de construction concernant les édifices permanents:

« Toutes les structures permanentes qui seront érigées sur le site de l'Exposition Universelle et Internationale de 1967, devront se conformer à toutes les recommandations spécifiées dans le Code No 1900 de la Ville de Montréal ayant pour titre « Règlement de Construction » (incluant les amendements Nos 2304, 2364, 2592, 2633, 2659, 2673, 2680, 2702, 2716, 2734, 1887, et 2903), à l'exception des modifications stipulées dans ce supplément. Tous les codes, mesures et règlements mentionnés doivent être considérés comme faisant partie intégrale de ce document, comme s'ils y étaient incorporés ».

COMPAGNIE CANADIENNE DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1967.

EXTRAITS DES REGLEMENTS DE CONSTRUCTION :

La Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle de 1967 a apporté certains amendements aux règlements de construction (No 1900 et amendements) de la ville de Montréal.

Certains de ces amendements, particulièrement ceux concernant les calculs des structures, apportent de nombreux changements. Certains chapitres sont inchangés.

Afin de renseigner les candidats, nous donnons ci-après les articles inchangés ou modifiés qui peuvent avoir un intérêt pour le concours.

EXTRAITS DU SUPPLEMENT DE CONSTRUCTION DE LA C.C.E.U. AU REGLEMENT No 1900 DE LA CITE DE MONTREAL.

Chapitre 1 TERMINOLOGIE

LES CLAUSES DE CE CHAPITRE DU REGLEMENT No 1900 DE LA VILLE DE MONTREAL SERONT SUIVIES SAUF TEL QU'INDIQUE CI-DESSOUS:

SUPPRIMER L'INTERPRETATION DE "APPROUVE" (APPROVED) ET LA REMPLACER PAR LA SUIVANTE:

APPROUVE (APPROVED): Signifie approuvé par le Directeur du Service des Permis et Inspections de la Ville de Montréal par l'intermédiaire du Directeur des Installations de la Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle de 1967.

C.C.E.U. (C.C.W.E.) ou LA COMPAGNIE: signifie la Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle de 1967.

SUPPRIMER L'INTERPRETATION DE "POTEAU COURT" (COLUMN, SHORT) ET LUI SUBSTITUER LA SUIVANTE:

POTEAU COURT (COLUMN, SHORT):

Poteau en béton armé dont le rapport de la hauteur libre à la plus petite dimension latérale de la section effective du béton est inférieure à dix.

Supprimer l'interprétation de "poteau long" (Column, long) et lui substituer la suivante:

POTEAU LONG (COLUMN, LONG):

Poteau en béton armé dont le rapport de la hauteur libre à la plus petite dimension latérale de la section effective du béton est supérieure à dix.

Chapitre 4 TYPES DE CONSTRUCTION Inchangé
CLASSIFICATION DE L'OCCUPATION
SEPARATION DES OCCUPATIONS
HAUTEURS ET SUPERFICIE DES BATIMENTS
SUIVANTS L'OCCUPATION

Chapitre 5 ISSUES ET DEGAGEMENTS Inchangé

Chapitre 9 CONSTRUCTION EN BOIS Inchangé

Chapitre 10 CONSTRUCTION EN FER ET EN ACIER Inchangé

Chapitre 11 BETON. ARTICLE 11-13 Poteaux en béton armé.

A. Dimensions limites.

Les articles suivants concernant les poteaux en béton armé et les poteaux composés, sauf l'article 11-18, s'appliquent aux poteaux courts, pour lesquels la longueur libre n'excède pas dix (10) fois la plus petite dimension latérale. Lorsque la longueur libre excède cette valeur, le calcul doit être modifié conformément aux prescriptions de l'article 11-18 : Les colonnes principales dans un bâtiment doivent avoir un diamètre minimum de douze (12) pouces, ou dans le cas d'une colonne rectangulaire une épaisseur minimum de huit (8) pouces, et une section minimum brute de cent (100) pouces carrés, à l'exception des colonnes ayant une hauteur de sept (7) pieds ou moins qui doivent avoir une épaisseur minimum de six (6) pouces ou plus et une section brute minimum de cinquante (50) pouces carrés.

Chapitre 12 TOITS

LES CLAUSES DE CE CHAPITRE DU REGLEMENT No 1900 DE LA VILLE DE MONTREAL SERONT SUIVIES SAUF TEL QU'INDIQUE CI-DESSOUS:

SUPPRIMER L'ARTICLE 12-7 ENTIEREMENT ET LE REMPLACER PAR LE SUIVANT:

ARTICLE 12-7 — Occupation des toits.

Aucun toit ne doit servir de jardin public ou d'endroit pour des réunions publiques, à moins que toutes les prévisions nécessaires aient été considérées dans les plans dudit toit.

Chapitre 13 CHEMINEES ET CHAUFFERIES Inchangé

Chapitre 14 SALUBRITE

LES CLAUSES DE CE CHAPITRE DU REGLEMENT No 1900 DE LA VILLE DE MONTREAL SERONT SUIVIES SAUF TEL QU'INDIQUE CI-DESSOUS:

ARTICLE 14-12 — Eclairage et ventilation.

SUPPRIMER LA CLAUSE G COMPLETEMENT ET LUI SUBSTITUER LA SUIVANTE:

G. Salles de toilette et salles de bains dans les hôtels, etc. . . .

Les salles de toilette et les salles de bains dans les hôtels, dans les bâtiments publics et dans les autres bâtiments où l'Ingénieur sanitaire du Service de Santé le permettra, peuvent être sans fenêtre donnant sur l'extérieur, pourvu qu'elles soient munies d'un système de ventilation artificielle assurant un changement d'air régulier d'au moins quinze (15) fois par heure et que les murs et les planchers soient construits de matériaux imperméables approuvés jusqu'à une hauteur de cinq (5) pieds.

Toutes les salles de toilette dans tous bâtiments autre que les habitations privées doivent être pourvues d'une ventilation mécanique, tel que mentionné ci-dessus, quel que soit l'endroit où elles sont situées et même si elles ont des fenêtres s'ouvrant sur l'extérieur.

ARTICLE 14-15 Raccordement à l'égoût et au réseau de distribution d'eau.

SUPPRIMER LA CLAUSE (1) ENTIEREMENT ET LUI SUBSTITUER LA SUIVANTE:

1. Tout bâtiment doit être raccordé à l'égoût public.

Chapitre 17 MESURES DE SECURITE

LES CLAUSES DE CE CHAPITRE DANS LE REGLEMENT No 1900 DE LA VILLE DE MONTREAL SERONT SUIVIES, SAUF DANS LE CAS INDIQUE CI-DESSOUS:

ARTICLE 17 — Théâtres et Salles d'Exposition. REMPLACER LE DEUXIEME PARAGRAPHE "LE DESSUS DE L'OUVERTURE DE LA SCENE..." PAR:

Le dessus de l'ouverture de la scène doit être pourvu d'un système de gicleurs de type ouvert, manuels, permettant d'obtenir du côté de la scène une nappe d'eau sur toute la largeur de l'ouverture.

Chapitre 18 CONSTRUCTION DES STATIONNEMENTS A L'AIR LIBRE Inchangé

Chapitre 26 SYSTEME DE GICLEURS

ARTICLE 26 — 21. GICLEURS

Un système de gicleurs devra être prévu dans les bâtiments où les matériaux combustibles sont entreposés et dans les cas où la protection de la vie est de première importance.

En général, un système de gicleurs doit être prévu dans les cas suivants:

- a) Soubassements
- b) Garages intérieurs
- c) Magasins
- d) Espaces de scène des théâtres et des bâtiments d'assemblée
- e) Restaurants
- f) Les espaces d'entrepôts
- g) Les salles d'équipement de chauffage et de ventilation
- h) Les fonctions à risque spécial

Dans tous les cas, la Compagnie prendra les décisions finales quant à la disposition des systèmes de gicleurs.

c) A L'EPREUVE DU FEU :

La construction sera entièrement bâtie à l'épreuve du feu.

d) CONDITIONS CLIMATOLOGIQUES :

1) Température (moyenne sur 90 années)	degrés
Moyenne mai à septembre	63.3
Moyenne octobre à avril	28.7
Plus haute température enregistrée (1er juillet 1931)	97
Plus basse température enregistrée: (29 décembre 1933)	-29.4
Premier gel: 1er octobre	
Dernier gel: 20 mai	
2) Pluies et neige: (moyenne sur 90 années)	
Moyenne avril à octobre	3.4 pouces
Moyenne de précipitation annuelle:	41.12 "
Moyenne chute de neige annuelle	109.1 "

Maximum enregistré dans une année
(1885): 177.6 "

3) Vents:

Les vents suivent la vallée du St-Laurent.

Vents dominants, directions: O. S-O et N-E

Vents de neige, directions: N-E

Vélocité moyenne: 11.17

Vélocité maximum enregistrée: 115 milles (1964)
(bourrasque)

Fortes tempêtes souvent au mois de juillet.

Plus fortes précipitations au mois de juillet.

4) Ensoleillement (période de 1931 à 1960)

Moyenne pour décembre: 69.4 heures

Moyenne pour juillet: 252.9 heures

Moyenne annuelle 1,856.7 heures

e) MATERIAUX :

Le concours n'étant ouvert qu'aux architectes de la Province de Québec, il n'est pas nécessaire ici de faire la nomenclature des matériaux qui y sont généralement utilisés.

Il est particulièrement important que les candidats recherchent l'emploi de matériaux dont l'esthétique et l'efficacité s'accordent avec le caractère et la qualité des édifices envisagés.

II-C. DESTINATION DE L'EDIFICE ET RELATIONS ENTRE LES FONCTIONS :

a) CONSIDERATIONS GENERALES :

Certains pavillons, dans cette partie de l'île auront un caractère permanent et soit en tout, soit en partie, resteront sur le site après l'Exposition et formeront les éléments d'un centre culturel.

Le Gouvernement du Québec a décidé qu'après l'Exposition son pavillon deviendrait un centre d'art, soit:

Un musée d'Art contemporain,
Un conservatoire de Musique et d'Art dramatique,
Un théâtre de conservatoire de 800 places,
Un théâtre expérimental de 250 places.

La complexité du projet réside dans le fait que les édifices devront être parfaitement adaptés techniquement et architecturalement aux fonctions, soit comme Pavillon du Québec à l'Exposition, jusqu'en octobre 1967, soit comme centre d'Art après reconversion.

Cette reconversion devra être exécutée avec les moyens les plus simples par des aménagements complémentaires et non par de coûteuses transformations.

Il faudra que tous les éléments qui serviront à l'Exposition fassent partie d'installations qui seront utilisées pratiquement sans transformation par les futures installations (à l'exception de couvertures provisoires abritant des espaces devenant des espaces libres après l'Exposition).

Tous les services d'administration de l'Exposition seront ceux prévus pour le Musée, qui sera, étant donné sa destination, pratiquement prêt à opérer en 1968, sans modifications importantes, alors qu'il restera à cloisonner et insonoriser tous les studios du Conservatoire.

Les pièces sanitaires, les escaliers, les ascenseurs, les monte-charges, les installations de mécanique, de chauffage, de plomberie, de ventilation, d'électricité, devront être déjà en place pour le Pavillon et, à part quelques modifications simples, serviront ensuite pour les autres fonctions prévues.

b) NOMBRE DE BATIMENTS :

Pour des raisons de sécurité, de surveillance et d'exploitation, il est indispensable que les trois éléments: musée, théâtre, conservatoire, puissent jouir d'une

autonomie complète (tout en étant reliés par certains services ou galeries ou corridors, etc...).

c) IMPLANTATION DES BATIMENTS :

Etant donné l'autonomie que doivent avoir les trois sections, il est demandé que chacune possède son entrée, mais qu'elles soient visibles de l'entrée du terrain.

Par l'implantation des bâtiments, on devra réaliser ces conditions. Les entrées pourront être visibles, soit à travers des pilotis, soit d'autres manières, ou donner dans une cour-jardin intérieure, mais dans ce cas, cet espace libre ne devra être fermé par des bâtiments que sur trois côtés.

d) RELATIONS ENTRE LES SECTIONS : MUSEE, THEATRE, CONSERVATOIRE :

Bien qu'ayant des entrées différentes, les halls des trois sections devront être reliés entre eux, soit par des galeries, soit par les halls eux-mêmes si la composition du plan le permet.

Cette jonction aura une très grande importance pendant le temps de l'Exposition. Les visiteurs devront pouvoir se déplacer très librement dans l'ensemble de l'édifice sans être gênés par des éléments prématurément mis en place pour les installations futures.

- 1) Le musée sera autonome.
- 2) Le restaurant et le bar desserviront et le musée et les théâtres.
- 3) Les vestiaires des théâtres et du musée seront communs.
- 4) Les théâtres seront autonomes mais communiqueront avec le conservatoire.
- 5) Le conservatoire sera autonome mais communiquera avec les théâtres.

On trouvera ci-joint deux diagrammes des principales fonctions, l'image de ces diagrammes est volontairement linéaire pour ne pas être interprétée comme une intention de composition.

e) DIMENSIONS DES PIÈCES :

Les surfaces des pièces mentionnées dans le présent programme sont considérées à l'intérieur des murs ou cloisons et ne comprennent pas les corridors, escaliers, ni espaces de mécanique ou de service.

f) NOTE GENERALE :

Les candidats devront inclure dans leurs plans toutes les facilités auxiliaires nécessaires à la bonne utilisation des différentes fonctions ci-après énumérées.

II-D. LES FONCTIONS :

- 1) Le musée. 2) Restaurant, bar et vestiaire.
- 3) Les théâtres. 4) Le conservatoire :

II-D-1. LE MUSEE :

Ce musée est destiné à recevoir les oeuvres d'artistes contemporains du Canada et du monde entier (peinture, sculpture, céramique, gravure, esthétique industrielle, etc...)

Pendant l'Exposition, une partie du musée sera utilisée pour présenter (dans la section des Affaires culturelles) les artistes canadiens.

Le musée tel qu'on le pense ordinairement a vécu. Le musée n'est plus ou ne sera plus l'endroit où l'accrochage est immuable et définitif ce ne sera plus un lieu réservé aux seuls initiés. Le musée doit servir aussi à ceux qui viennent pour mieux connaître, comme à ceux qui désirent apprendre.

Le musée doit être dynamique, ce n'est plus le salon funéraire où l'on marche sur la pointe des pieds pour ne pas troubler l'espace figé dans le temps. Certes, un Musée d'Art contemporain est un endroit de calme et de détente, où le silence relatif que l'on désire y trouver n'est pas issu du lieu lui-même mais du respect que l'on a pour le visiteur qui pense et communique avec les oeuvres exposées.

Le Musée d'Aujourd'hui deviendra un complément indispensable aux activités de l'homme, il lui permettra de connaître et d'apprécier toutes les formes de l'art et les moyens d'expression.

Ce n'est pas seulement le tableau de chevalet ou les sculptures que l'homme d'aujourd'hui et de demain voudra trouver dans les musées, mais aussi les modes d'expressions architecturales, le dessin des formes utiles, les murales, etc... , soit par le contact direct, soit par la photo, la maquette, les projections fixes, les films.

L'écolier, l'étudiant, l'adulte, pourront avec profit et sans fatigue, s'initier à la compréhension de l'art: en suivant des conférences, en participant à des visites guidées, en assistant à des discussions avec des artistes, à des critiques par des spécialistes.

Un musée doit posséder sa propre collection d'oeuvres contemporaines marquantes, mais il faut aussi qu'un espace soit réservé pour les expositions temporaires, une des principales attractions.

La présentation fréquente de nouvelles expositions, provenant de musées canadiens ou étrangers et les vernis-sages rendront ce musée vivant et renouvelé.

Les sculptures peuvent être exposées à l'intérieur ou à l'extérieur, aussi la salle de sculpture se prolongera-t-elle par des jardins et terrasses clôturés pour des considérations de sécurité.

Les conférences et projections seront données dans une salle de 200 places, spécialement aménagée. Le plancher sera horizontal; il sera préférable, si le plan le permet, que cette salle puisse s'ouvrir sur le jardin de sculpture.

Dans le hall, un comptoir de vente de revues, reproductions, livres et ouvrages d'art. On y trouvera aussi les catalogues qui, prolongeant le musée, aideront le visiteur à la compréhension des oeuvres exposées et lui permettront d'établir ses références sur l'art contemporain.

Une bibliothèque, une cinémathèque et une photothèque pour la consultation et la recherche compléteront cet ensemble.

a) Exposition des oeuvres :

Les salles d'exposition doivent offrir le plus de flexibilité possible et permettre au directeur du musée de modifier les espaces par des écrans, suivant les dispositions des oeuvres à exposer. C'est la raison pour laquelle il n'est donné dans le programme que des surfaces totales, le candidat jugera de la répartition.

Le musée est divisé en trois sections:

1) Les expositions temporaires:

Celles-ci doivent se trouver près du hall et à proximité de la salle de conférences. Cette salle d'exposition doit pouvoir être ouverte au public en dehors du musée lui-même, mais il est souhaitable qu'elle communique pour que les visiteurs puissent, en commençant par une exposition temporaire, continuer leur visite par les salles permanentes.

2) Les expositions permanentes (peinture, gravure, dessin, etc.)

En communication avec le hall, la salle de conférences, la salle de sculpture.

3) La salle de sculpture:

En communication avec les jardins, le hall, les expositions permanentes.

b) Hauteur des salles :

1) Expositions temporaires: 12 à 14 pieds.

2) Expositions permanentes: 12 à 14 pieds.

3) Salle de sculpture: 12 à 24 pieds (le plafond peut avoir différentes hauteurs).

Réception, réserves et ateliers de réparation: 14 pi.

c) Sens de la visite des salles :

Il a été reconnu, après de nombreuses expériences, que le public préfère effectuer la visite d'un musée de droite à gauche et non dans le sens des aiguilles d'une montre. Les dispositions prévues dans ce sens permettent qu'un plus grand nombre de salles soit visité.

d) Eclairage :

Le candidat choisira l'éclairage en fonction de son projet, mais il est fortement préconisé que soit utilisé et l'éclairage zénithal et l'éclairage latéral (suivant l'étage).

Les deux sont possibles, mais l'utilisation systématique de l'un ou de l'autre est à proscrire.

Si l'éclairage zénithal donne un éclairage diffus et constant, il a le désavantage, s'il est la seule source de lumière, d'être fatigant à la longue et de donner un effet de claustration au visiteur.

La combinaison avec un éclairage latéral donne ordinairement d'excellents résultats et repose le visiteur par la possibilité d'échappées vers l'extérieur sur les jardins.

L'éclairage latéral et naturel est particulièrement important pour la sculpture, accentuant les reliefs et adoucissant les modèles. Pour des raisons de prolongement de l'exposition des sculptures dans les jardins, l'éclairage naturel latéral se trouvera automatiquement réalisé.

Par l'orientation du bâtiment et la disposition des éléments architecturaux, on évitera l'incidence néfaste des rayons solaires.

En ce qui concerne les expositions temporaires, on utilisera de préférence l'éclairage latéral.

L'éclairage de nuit doit être conçu de telle manière qu'il reconstitue celui utilisé dans la journée, disposition d'éclairage artificiel près des sources d'éclairage naturel, plafond lumineux, etc...

Il sera nécessaire, en plus de l'éclairage d'ambiance, de prévoir des éclairages ponctuels dirigés sur les oeuvres. Suivant les expositions et la division des salles, on devra pouvoir doser la lumière. Il est nécessaire que l'éclairage offre autant de flexibilité que l'aménagement des espaces.

Pendant l'Exposition de 1967, le musée pourra utiliser l'éclairage définitif, mais il sera nécessaire pour le conservatoire d'installer des sources temporaires.

e) Accès :

Pour des raisons de sécurité, le public n'aura accès au musée que par une seule entrée extérieure; l'autre accès, avec le reste de l'édifice, par la galerie de jonction, sera surveillé.

f) Nomenclature des pièces :

L'objet du présent concours étant de présenter un projet esquisse, la description des pièces est une information pour les candidats qui devront en présenter la disposition générale, sans être obligés de les montrer en détail.

1) Vestibule d'entrée.

Hall principal: maximum: 3,500 pi. car.
 Vente de livres,
 Information,
 Cabines téléphoniques,
 Toilettes,
 (Accès aux salles, à l'étage supérieur,
 à l'administration, etc...)

2) Administration:

Bureau du directeur (conservateur)	300	pi. car.
Studio du directeur	400	" "
Secrétaire	150	" "
Bureau directeur adjoint	200	" "
Secrétaire	150	" "
Bureau secrétaire administratif	200	" "
Secrétaire	150	" "
Bureau conservateur, section peinture	200	" "
Secrétaire	150	" "
Bureau conservateur, section sculpture	200	" "
Secrétaire	150	" "
Bureau conservateur, section estampes, gravures, dessins, photos, esthétique industrielle, etc...	200	" "
Secrétaire	150	" "
Bureau adjoint technique (laboratoire)	200	" "
Salle de réunion (conseil) 15 person- nes (réceptions, vernissages, etc...)	600	" "
Bureau général, trois dactylographes	300	" "
Réserve archives	500	" "
Bureau pour deux guides	300	" "

Vestiaires, toilettes (hommes et femmes)

Nota: Personnel de direction et d'administration:
 18 plus bibliothécaire, trois assistants, soit 22 personnes.

Chef du personnel d'entretien et adjoint; ateliers:

- 1 peintre et 1 ébéniste; gardiens: 10; nettoyage: 4.
Entretien: 18.
- 3) Bibliothèque et photothèque 4,000 pi. car.
Salle de lecture pour 30 personnes.
Trois petites pièces isolées pour la
recherche, (chacune 80 pi. car.)
(avec possibilité de projection de diapositives)
Catalogue.
Bureau du bibliothécaire et de ses trois assistants.
Salle de travail du personnel, réception, classement
et réparation des ouvrages.
Petit laboratoire de photographie.
Réserve pour 20,000 volumes.
- 4) Gravure et dessin
(attendant à la bibliothèque). 500 pi. car.
Réserve.
Espace de consultation.
- 5) Salle de conférence, 200 places.
cabine de projection.
petite pièce pour le conférencier.
- 6) Deux salles pour des réunions et pouvant servir à
de petites expositions temporaires; proches des
salles d'exposition et de la salle de conférence;
peuvent être en soubassement, mais avec éclairage
latéral, de préférence. 1,000 pi. car. chacune
- 7) Exposition de sculpture. 4,000 pi. car.
- 8) Jardin de sculpture, minimum. 4,000 pi. car.
- 9) Expositions temporaires. 3,000 pi. car.
- 10) Expositions permanentes (offrant
le maximum de flexibilité). 10,000 pi. car.
- 11) Services, réserves, ateliers:
réserves, peinture, gravure et sculpture:

pour expositions permanentes.	4,000 pi. car.
pour expositions temporaires.	1,000 " "
petit atelier d'imprimerie.	300 " "
laboratoire de photographie.	250 " "
salle de photos des oeuvres, 20 x 15.	300 " "
laboratoire de recherche et de conser- vation.	600 " "
réception.	800 " "
enregistrement.	300 " "
assemblage.	500 " "
atelier menuiserie.	1,000 " "
peinture.	400 " "
stockage des emballages.	500 " "
chef du personnel d'entretien et adjoint (contrôle de l'entrée de service).	400 " "
entrée de service, avec plateforme de chargement.	800 " "
entrée des employés, vestiaires, dou- ches, toilettes, salle de repos, cantine.	600 " "
concierge (deux chambres, vivoir, cuisine, salle de bain, toilettes).	750 " "

II-D-2. RESTAURANT, BAR, VESTIAIRE

Situés entre les halls du musée et du théâtre, on trou-
vera les services suivants:

- a) Vestiaires pour 750 personnes.
(ce vestiaire pourrait servir avec ou sans préposés).
Toilettes hommes et femmes.
- b) Bar, environ 40 pieds de comptoir et possibilité pour
10 tables de 4.
- c) Restaurant :
- 1) pendant l'Exposition, uniquement restaurant.
 - 2) après l'Exposition, restaurant et cafétéria.

- a) Le restaurant pendant l'Exposition, servira de la cuisine choisie, typiquement de la Province de Québec. Pourra recevoir 150 personnes. Les cuisines seront établies en conséquence, avec leurs services.
- b) Le restaurant sera transformé par l'adjonction d'un comptoir de distribution (café-téria).

La salle sera subdivisée:

- 1) Salle de restaurant pour 50 personnes, avec repas à la carte.
- 2) Salle de café-téria pour 70 personnes.

La différence dans le nombre de places correspond à l'aménagement des comptoirs de café-téria.

Les étudiants pourront accéder à la café-téria, soit en passant par les halls, soit en passant par le sous-sol. Bar et restaurant (hall commun pour ces deux pièces). La salle de restaurant sera largement ouverte sur le jardin de sculpture, mais sans aucune communication.

II-D-3. LES THEATRES :

THEATRE DE CONSERVATOIRE, THEATRE EXPERIMENTAL :

Les deux théâtres en jonction directe avec le Conservatoire: les scènes par l'Ecole, les salles par le hall.

1) Théâtre de conservatoire : 800 sièges :

Ce théâtre sera utilisé très fréquemment par les élèves du Conservatoire, c'est pourquoi il sera nécessaire de prévoir une scène permettant de multiples possibilités.

Bien que n'étant pas un théâtre transformable (réservé à la salle de 250 places), on devra pouvoir l'utiliser pour les fins suivantes:

Opéra,
Concert,
Ballet,
Répertoire
Comédie.

800 sièges distribués en un parterre et un balcon. (Pas de loges latérales).

Fosse d'orchestre pour 70 musiciens.

Plateformes (sans mécanique) permettant d'aménager la fosse d'orchestre:

- a) au niveau de la salle, augmentant ainsi le nombre de sièges.
- b) au niveau de la scène, pour en faire une scène avancée.

Scène avec proscenium.

Scène principale, 70 x 50.

Ouverture de scène, 50 x 25.

Hauteur de la scène principale:

sous le grid: 70 pieds.

au-dessus du grid: 7 pieds minimum.

Dessous de scène (scène principale: 10 pieds).

Scènes adjacentes, 4,000 pieds carrés approximativement.

Hauteur sous plafond: 35 pieds.

Plancher de scène propre au ballet.

Ecran pour le cinéma.

Cyclorama.

Ascenseur pour piano, avec au sous-sol, pièce climatisée de rangement pour le piano.

Rideaux d'acier séparant la scène principale, de la salle.

Panneaux de cadre de scène coulissants et à commande électrique (pour modification de l'ouverture de scène).

Plateau pivotant portatif.

A l'arrière de la salle:

Salle de projection cinématographique,
Salle de contrôle des lumières,
Salle de télévision,
Salle de radio.

2) Théâtre expérimental :

250 sièges et fosse d'orchestre.

Scène avec proscenium, 2,500 pieds carrés.

Hauteur de la scène, 35 pieds.

Fosse d'orchestre pour 40 musiciens.

Cette partie de la fosse d'orchestre pourra être surélevée ou abaissée et d'autres plateformes mobiles prévues par le candidat pourront permettre le théâtre avec scène centrale, scène avancée.

On pourra transformer les espaces scéniques, soit manuellement, soit à l'aide de mécaniques simples.

Cette salle expérimentale permettra aux troupes d'amateurs, comme aux élèves, de faire preuve d'initiative dans la recherche de l'aménagement de la salle et des espaces scéniques.

A l'arrière de la salle:

Salle de projection cinématographique,
Salle de contrôle des lumières.

3) Halls et foyers :

Hall d'entrée et foyer (lounge) formeront une même pièce, desserviront le théâtre et le théâtre expérimental. 7,000 pi. car. max.

Passé le vestibule d'entrée, on trouvera le kiosque de vente des billets, les spectateurs se dirigeront alors vers le vestiaire commun au musée et aux théâtres.

Ce hall (lounge) pourra, à certaines occasions, être utilisé pour des expositions sur le théâtre, la musique, le ballet ou comme grande salle de réception pour le Conservatoire.

Le kiosque de vente des billets sera mobile pour libérer le hall lors de manifestations ouvertes et gratuites.

4) Loges pour les artistes :

Etant donné la proximité du Conservatoire, les loges sont réduites au minimum.

2 loges simples (pouvant aussi servir aux chefs d'orchestre)

4 loges doubles

4 loges pour 4 acteurs chacune

2 loges pour 15 acteurs chacune (pouvant être combinées en une loge de 30)

Les loges serviraient aux deux théâtres.

Toilettes, douches.

Salles de maquillage, une pour chaque théâtre.

5) Répétitions :

On utilisera les salles du Conservatoire.

6) Foyer des artistes :

Un foyer avec cuisinette 500 pi. car.

7) Musiciens :

Vestiaire pour 100 musiciens.

Salle de repos, toilettes, lavabos.

8) Administration :

Administration des théâtres contiguë à celle du Conservatoire avec un accès par le hall des théâtres.

Bureau directeur 200 pi. car.

Secrétaire 150 " "

Secrétariat de 2 employés 300 " "

Dépôt archives 150 " "

Toilettes, vestiaires.

9) Services :

Vestiaire et salle de repos pour les employés, machinistes, cantine.

Infirmierie premiers soins, près des loges.

Magasin des décors, un pour chaque salle.

Atelier, un pour les deux salles avec petit atelier de menuiserie.

Petit atelier de mécanique et d'électricité (un pour les deux salles).

Petit atelier de peinture (matériel et préparation).

Salle de mécanique, électricité, ventilation.

Entrée de service pour les décors, livraisons diverses, avec poste de contrôle (magasinier).

II-D-4. LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE :

Le Conservatoire sera directement relié aux deux théâtres, mais pourra, à l'occasion de certains spectacles donnés par des compagnies théâtrales de l'extérieur, devenir autonome.

Le Conservatoire aura deux entrées, l'une pour le public, par le hall principal et l'autre pour les élèves.

Du hall principal on accèdera à l'administration, à la bibliothèque, au conservatoire et aux deux salles de théâtre.

La bibliothèque sera utilisée par les étudiants, les professeurs et le public.

La discothèque ne sera utilisée que par les étudiants et les professeurs.

Les principales sections du Conservatoire de Musique et d'Art Dramatique seront:

Direction et administration,

Bibliothèque,

Discothèque,

Enseignement musique et chant,

Enseignement art dramatique, enseignement du ballet,

Services auxiliaires.

350 élèves,

80 professeurs, section musique et chant,

7 professeurs, section art dramatique,

5 professeurs, section ballet,

1 bibliothécaire et 2 employés,

1 discothécaire et 2 employés,

5 administrateurs et 5 secrétaires,

6 employés de bureau (dactylo),

6 surveillants,

1 employé pour l'entretien,

1 concierge.

a) Administration :

Hall d'entrée

Salle de réception et salon d'attente 500 pi. car.

Bureau directeur-général 300 " "

Bureau pour le secrétaire 150 " "

Bureau directeur des études 200 " "

Bureau chef de l'immatriculation 150 " "

Bureau administrateur 200 " "

(Pour chacun de ces bureaux, prévoir un petit bureau adjacent pour la secrétaire).

Les cinq bureaux ci-haut mentionnés, doivent être disposés de façon à permettre une communication facile des uns aux autres sans avoir à traverser le bureau général ni l'antichambre destinée au public.

Cinq bureaux pour invités chargés de cours:

150 pi. car. chacun.

Il serait bon de prévoir pour le secteur direction et administration, une entrée privée.

Salle de conférence pour 25 personnes.

Bureau général pour six personnes.

Attenant au bureau général: salle des archives (correspondance, dossiers des divers services, etc.)

250 pi. car.

Pièce pour papeterie, travail de photocopie et polycopie, etc. . . .

250 pi. car.

Vestiaire pour le personnel du bureau.

Toilettes, lavabos, à l'usage exclusif du personnel de bureau.

Attente pour le public et bureau réceptionniste.

A proximité de l'administration: vestiaire et salle de repos (avec cuisinette séparée) pour les professeurs. Il serait possible aux professeurs d'y accéder sans passer par l'administration proprement dite qui serait fermée pour tout le monde, après 5 h. p.m.

Toilettes lavabos, hommes et femmes.

20 petits bureaux privés pour des professeurs:

(un piano, petite bibliothèque personnelle, table de travail) isolés acoustiquement

150 pi. car.

b) Bibliothèque :

Nature: Bibliothèque musicale comprenant: livres, partitions musicales, « matériel d'orchestre », musique « en feuille », magazines, revues, journaux.

Fonction: Fournir aux professeurs, aux élèves et au public les ouvrages et la musique dont ils ont besoin et servir de bibliothèque de recherche.

Service de: circulation, consultation sur place, documentation.

Une bibliothèque qui comprend les éléments suivants:

- 1) Salle de lecture.
- 2) Service de circulation.

3) Un service de catalogue.

4) Magasin de livres et de partitions.

1) Salle de Lecture:

Pour 50 lecteurs + 10 espaces d'isolement séparés par des écrans.

50 pieds linéaires de rayons de bibliothèque disposés au pourtour de la salle de lecture pour consultation directe et exposition murale d'une trentaine de revues sur la musique, le théâtre et le ballet. Classeurs pour catalogue avec tables de consultation. Catalogue prévu pour 1,000,000 fiches (3" x 5") 5 fiches par entrée soit références pour 200,000 ouvrages, livres, livrets, partitions, etc.)

2) Comptoir de distribution entre la salle de lecture et le magasin.

3) Magasin de livres: 650 pieds linéaires de rayons. Atelier de déballage, réparation de livres, partitions, etc.

250 pi. car.

Bureau bibliothécaire

200 " "

Bureau assistants

200 " "

Toilettes lavabos pour bibliothécaire et ses aides.

c) Discothèque :

Fonction: circulation de disques (élèves et professeurs seulement) Audition sur place.

Bureau discothécaire

200 pi. car.

Bureau assistant

200 " "

Y attenant: Salle d'écoute, acoustiquement isolée du reste du service, utilisée par le personnel de la discothèque pour minutage, vérification, etc. 150 pi. car. Dix petites salles d'écoute, pour audition sur place, 40 pieds carrés chacune; acoustiquement isolées les unes des autres ainsi que du reste du service de la discothèque.

Magasin: pour 50,000 disques.

Catalogue: 250,000 fiches, 5 fiches par disque, avec tables de consultation.

Statistique: moyenne de fréquentation prévue de la discothèque: 20 personnes par jour pour écouter un total de 50 disques.

d) Enseignement de la musique et du chant:

Principes généraux:

Tout l'enseignement doit être groupé dans une même section du bâtiment: deux étages superposés, avec des jonctions très directes.

Les studios doivent être « personnalisés », c'est-à-dire conçus et construits en fonction de la discipline à laquelle ils sont destinés. Il est souhaitable psychologiquement que les studios soient munis de fenêtres (fixes). Les studios doivent être insonorisés pour leur fins propres, mais insonorisés également contre les bruits provenant soit des autres studios, soit de l'extérieur (insonorisation murs, planchers, plafonds).

80 professeurs, 250 élèves.

NOTA: Etant donné qu'il se donne dans cette section des cours correspondant à 60 disciplines différentes, le directeur des études a ses bureaux dans l'administration centrale.

STUDIOS:	par studio
6 studios: Classes de piano (deux pianos à queue par classe)	300 pi. car.
6 studios: Classes d'instruments à corde	250 " "
5 studios: Classes des bois	250 " "
4 studios: Classes des cuivres	250 " "
2 studios: Classes de percussion	220 " "
2 studios: Musique de chambre, un piano à queue	300 " "
1 studio : Classe d'orgue	800 " "

1 studio : Chant choral (100 chanteurs)	1,500 pi. car.
4 studios: Solfège et théorie	400 " "
4 studios: Dictée musicale, piano droit	450 " "
4 studios: Ecriture (harmonie, contre-point, fugue, composition, un piano à queue)	300 " "
1 studio : Histoire de la Musique	800 " "
5 studios: Classes de chant	450 " "
1 studio : Classe de clavecin	300 " "
30 petits studios de pratique, piano droit	100 " "

Hauteur des studios: environ 10 pieds de plancher à plafond.

Le studio de chant choral et la classe d'orgue, environ 15 pieds sous plafond.

Les 30 petits studios de pratique, environ 9 pieds.

Réserve pour chaises et matériel 200 pi. car.

Pièce pour le nettoyage (à chaque étage) 80 " "

A l'étage ou à chaque étage de studios:

Toilettes professeurs et élèves garçons.

Toilettes professeurs et élèves filles.

Salle de repos, à chaque étage de studios, environ 400 " "

Dans une partie retirée, calme et exempte de vibrations on prévoira un studio de musique électronique et d'enregistrement 400 " "

e) Enseignement de l'art dramatique :

	par studio
1 grand studio pour escrime et expression corporelle, 50 x 65. hauteur environ 15 pieds	3,250 pi. car.
2 studios pour classe de répertoire 30 x 45	1,350 " "
1 studio histoire du théâtre (estrade pour professeur, 12" de h.)	800 " "

2 studios à usages divers, chacun	600 pi. car.
Bureau directeur des études	200 " "
2 Bureaux professeurs	150 " "
Secrétariat, archives, dossiers des élèves, un secrétaire.	200 " "
Magasin des costumes	350 " "
2 Salles de douches (garçons et filles).	

La section d'art dramatique sera située le plus près possible des deux théâtres.

f) Enseignement du ballet :

	par studio
1 Salle carrée.	2,500 pi. car.
2 Salles carrées.	1,225 " "
(Ces trois salles pourraient communiquer par des cloisons mobiles).	
2 Salles de douches (garçons et filles).	
2 vestiaires de 25 chacun (garçons et filles).	
Bureau directeur des études.	
(prof. principal)	200 pi. car.
2 Bureaux professeurs.	150 " "
Secrétariat, archives, dossiers des élèves.	200 " "
Magasin de costumes.	350 " "

La section de ballet sera située le plus près possible des deux théâtres.

g) Services auxiliaires :

Vestibule et hall d'entrée des élèves, poste de contrôle.	
Vestiaire général garçons (175), toilettes.	
Vestiaire général filles (175), toilettes.	
Salle de repos élèves	600 pi. car.
Bureau association des élèves.	250 " "
Logement concierge: séjour, cuisine, dînette, deux chambres, bain, toilette.	
Entrée de livraison.	

Dépôt général	600 pi. car.
Petit atelier réparation	300 " "

NOTA: Un certain nombre de pièces peuvent être placées au sous-sol.

II-E. EQUIPEMENT MECANIQUE :

a) CHAUFFAGE :

Chaufferie placée dans l'endroit le plus propice pour ne pas gêner les activités du musée, du théâtre et du conservatoire. Eviter la proximité des salles que pourraient affecter bruits et vibrations.

Chauffage à l'huile. (Il pourrait y avoir plusieurs chaufferies)

b) AIR CONDITIONNE :

Le conditionnement de l'air est envisagé pour toute la construction.

c) ELECTRICITE :

Poste central d'alimentation et de distribution. Générateur de secours (énergie et éclairage). Eclairage de secours pour toutes les parties accessibles au public, système avertisseur d'incendie.

II-F. L'EDIFICE :

CARACTERE ET DESTINATION :

Les édifices projetés étant permanents, les candidats devront tout particulièrement apporter leur attention à la double fonction requise par le programme.

Si le programme a été détaillé en tant que musée et conservatoire, c'est que fonctionnellement la destination permanente prime sur le passager.

Par une recherche subtile dans la composition, l'architecture des édifices projetés, devra satisfaire: et à la

fonction de pavillon et à celle de musée et de conservatoire.

Pendant l'Exposition, la division principale des espaces serait:

Exposition générale du Québec, approx. 20,000 pi. car.
(peut être répartie sur deux planchers)

Affaires culturelles, approx. 5,000 " "

Richesses naturelles, approx. 5,000 " "

Industrie et commerce, approx. 5,000 " "

Salles pour diverses activités, réparties dans l'édifice suivant les surfaces disponibles.

Le diagramme No 2 montre les parties qui pourront recevoir les exhibits.

Les autres pièces auront, dès l'Exposition, leur destination définitive.

Les halls du musée et des théâtres pourront aussi être partiellement utilisés mais en conservant leur fonction de circulation.

Les candidats jugeront des répartitions des surfaces d'exposition, ils pourront envisager de ne construire que la structure des étages du conservatoire, supprimant certains planchers, afin d'y aménager l'exposition générale du Québec.

Des façades provisoires, d'un caractère approprié, seraient mises en place pour l'Exposition, et après, planchers, façades définitives, cloisonnements intérieurs, etc. . . . seraient complétés.

La bibliothèque du musée n'aura pas encore ses volumes, mais on utilisera la réserve pour les nombreuses brochures à distribuer aux visiteurs.

La salle de lecture sera utilisée à ses fins définitives.

Le jardin de sculpture sera utilisé à ses fins définitives.

Dans la salle des expositions temporaires, on disposera des peintures et des sculptures d'artistes canadiens.

Le sous-sol du musée sera utilisé comme espace de

rangement pendant l'Exposition. On utilisera celui du conservatoire comme salles annexes des théâtres, loges, répétitions, etc. . . .

Les bureaux du musée serviront d'administration au pavillon de l'Exposition; 40 personnes approximativement.

Le stationnement n'est pas à prévoir dans le présent concours. On indiquera seulement les accès de service.

Les plans soumis au concours devront tenir compte des surfaces décrites dans le programme, mais on pourra présenter les espaces par groupe d'occupation sans trop détailler les subdivisions.

Le temps réservé au concours étant limité, vous trouverez ci-dessous une proposition d'analyse sommaire des répartitions des cubages et des surfaces correspondants aux différentes sections du programme.

a) Exemple de répartition des cubages:

1) Musée	700,000	pi. cu. approx.		
2) Restaurant	75,000	" "	" "	
Bar-vestiaire				
3) Théâtre	1,375,000	" "	" "	
4) Conservatoire	850,000	" "	" "	
TOTAL	3,000,000	" "	" "	

b) Exemple de répartition des surfaces au sol:

1) Musée	18,500	pi. car. approx.		
2) Restaurant	4,500	" "	" "	
Bar-vestiaire				
3) Théâtre	25,000	" "	" "	
4) Conservatoire	12,000	" "	" "	
TOTAL	60,000	" "	" "	

Nota: Surface totale envisagée pour la construction:
60% de 90,000 = 54,000 pi. car.
plus approximativement 6,000 pi. car. (Terrain pris sur la lagune IIB-a-3)
TOTAL: 60,000 pi. car. approximativement.

FORMULES ET PLANS JOINTS

Vous trouverez ci-joint:

1) FORMULE D'INSCRIPTION :

que vous devez remplir et faire parvenir au Conseiller professionnel, avant le 1er septembre 1964.

2) FORMULE DE DROIT D'AUTEUR :

qui doit être remplie en mentionnant strictement le ou les mêmes noms que celui ou ceux indiqués dans la demande d'inscription et signée par le ou les participants.

cette feuille sera pliée, le texte à l'intérieur, placée sous une enveloppe fermée, blanche, sans aucun en-tête, ni signe d'identification et fixée à l'arrière de la feuille No 1 des dessins.

3) PLANS DU TERRAIN :

plan de subdivision des terrains de l'exposition: échelle 1" = 200'-0"
plan du terrain du Québec: échelle 1" = 40'-0"

**ATTESTATION D'APPARTENANCE A UN INSTITUT
OU A UNE ASSOCIATION PROFESSIONNELLE**

<p>Je soussigné * atteste, par la présente, que</p> <p>Monsieur est MEMBRE ACTIF DE **</p> <p>EN FOI DE QUOI, NOUS DELIVRONS LE PRE- SENT CERTIFICAT.</p> <p align="center">Signature:</p> <p align="center"><i>Cachet de l'Association</i></p>	<p>Je soussigné * atteste, par la présente, que</p> <p>Monsieur est MEMBRE ACTIF DE **</p> <p>EN FOI DE QUOI, NOUS DELIVRONS LE PRE- SENT CERTIFICAT.</p> <p align="center">Signature:</p> <p align="center"><i>Cachet de l'Association</i></p>
<p>Je soussigné * atteste, par la présente, que</p> <p>Monsieur est MEMBRE ACTIF DE **</p> <p>EN FOI DE QUOI, NOUS DELIVRONS LE PRE- SENT CERTIFICAT.</p> <p align="center">Signature:</p> <p align="center"><i>Cachet de l'Association</i></p>	<p>Je soussigné * atteste, par la présente, que</p> <p>Monsieur est MEMBRE ACTIF DE **</p> <p>EN FOI DE QUOI, NOUS DELIVRONS LE PRE- SENT CERTIFICAT.</p> <p align="center">Signature:</p> <p align="center"><i>Cachet de l'Association</i></p>

* Secrétaire ou personne officielle qualifiée.

** Nom de l'Institut ou de l'Association professionnelle et adresse.

Concours pour le "Pavillon du Québec, Exposition Universelle et Internationale de 1967"

MONTREAL, PROVINCE DE QUEBEC

ATTESTATION D'AUTEUR DU PROJET

Je/nous, soussigné(s), régulièrement enregistré(s) pour le présent concours, atteste(ons) que je/nous, suis/sommes l'/les auteur(s) de ce projet.

Je/nous accepte(ons) les conditions de I-A à I-E, de même que les chapitres de II-A à II-F du programme.

Je/nous reconnais(sons) comme finales et sans appel les sanctions d'inéligibilité que le Conseiller professionnel est en droit de prendre, ainsi que les décisions du Jury en ce qui concerne l'attribution des récompenses.

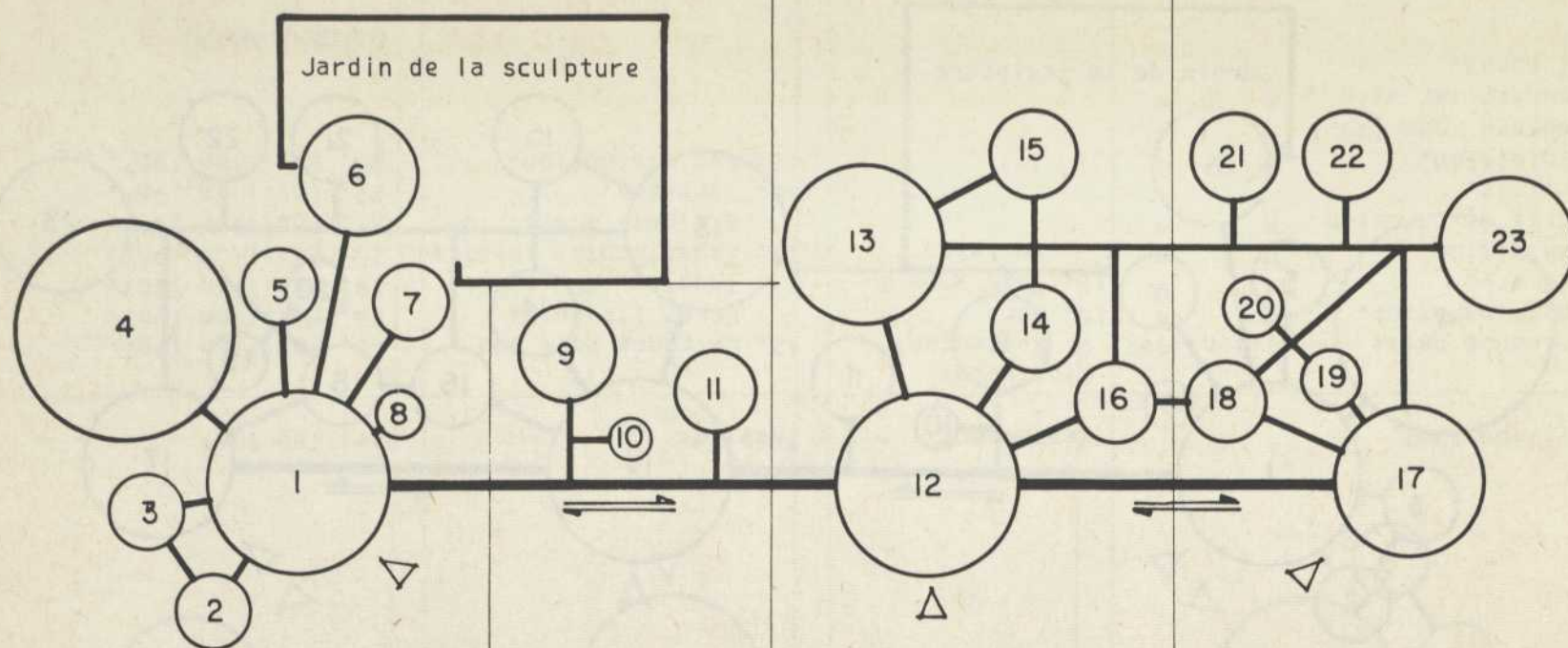
Nom(s) du (des Candidat(s))*

Signature(s)

* Inscrire les mêmes noms exactement que ceux indiqués dans la formule d'inscription.

NOTE IMPORTANTE: Les lauréats devront prouver qu'ils sont citoyens canadiens et résident au Québec.

LE CENTRE D'ART APRES L'EXPOSITION UNIVERSELLE ET INTERNATIONALE DE 1967



Musée

Restaurant

Théâtres

Conservatoire

Vestiaires

1. Hall d'entrée.
2. Administration.
3. Bibliothèque.
4. Expositions permanentes.
5. Expositions temporaires.
6. Expositions sculptures.
7. Salle de Conférence (250)
8. Vente de livres.

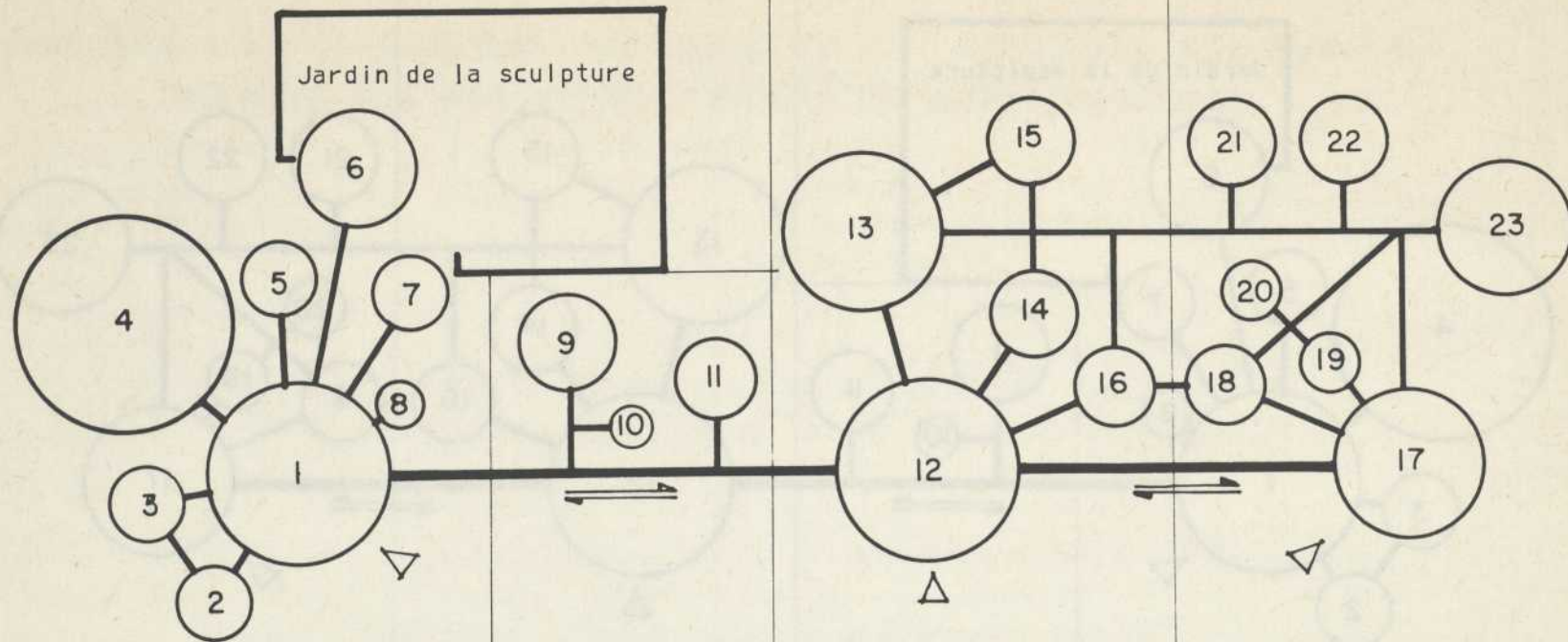
9. Restaurant & Cafeteria.
10. Bar.
11. Vestiaires & Toiletttes.

12. Hall et Foyer (lounge)
13. Théâtre, 800 places.
14. Théâtre expérimental.
15. Services.
16. Administration.

17. Hall d'entrée.
18. Administration.
19. Bibliothèque.
20. Discothèque.
21. Ballet.
22. Art dramatique.
23. Musique.

DIAGRAMME No 1.

LE PAVILLON PENDANT L'EXPOSITION UNIVERSELLE ET INTERNATIONALE DE 1967



Pavillon 1967

Restaurant

Théâtres

Pavillon 1967

- | | |
|--------------------------------|---------------|
| 1. Hall, | Pavillon 1967 |
| 2. Administration. | " " |
| 3. Bibliothèque. | " " |
| 4. Exposition. | " " |
| 5. Oeuvres artistes canadiens. | " " |
| 6. Exposition. | " " |
| 7. Salle de conférence (250) | " " |
| 8. Vente de livres. | " " |

Vestiaires

- | |
|-----------------------------|
| 9. Restaurant. |
| 10. Bar. |
| 11. Vestiaires & Toiletttes |

- | |
|---|
| 12. Hall & Foyer, Pavillon 1967. |
| 13. Théâtre 800 places. |
| 14. Théâtre expérimental et auditorium-cinéma |
| 15. Services. |
| 16. Administration |

- | |
|--------------------|
| 17. Pavillon 1967. |
| 18. Pavillon 1967. |
| 19. Pavillon 1967. |
| 20. Pavillon 1967. |
| 21. Pavillon 1967. |
| 22. Pavillon 1967. |
| 23. Pavillon 1967. |

DIAGRAMME No 2.

PAVILION OF QUEBEC
ARCHITECTURAL COM
PETITION, UNIVERSAL
AND INTERNATIONAL
EXHIBITION MONTREAL
NINETEEN SIXTY SEVEN

C 000 416 581



BAnQ



Bibliothèque Nationale du Québec

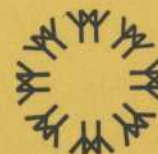
"Pavilion of Quebec" Competition

Important Note :

- The final date for sending the registration form is September 1st, 1964.
- Considering the short time given to the candidates, there will be no question period.
The candidates will just follow the explanations given in this program.
- The total volume of construction shall not exceed 3,000,000 cu. ft.
- If parts (limited) of a section are mingled or superimposed with parts of another, both sections must be kept autonomous.

J. Zouin

PROFESSIONAL ADVISER.



A Message from
The Honorable LEAF LEBLANC
"Position of Quebec" Competition

Important Note:

The first competition will be held in September 1951.
— The total amount of the prize fund will be no
less than \$100,000.
— The total amount of the prize fund will be no
less than \$100,000.
— The total amount of the prize fund will be no
less than \$100,000.



[Handwritten signature]

LEAF LEBLANC





A Message from

The Honourable JEAN LESAGE

Prime Minister of Quebec.

INVITATION

The 1967 World Exhibition has given Quebec a unique opportunity to assert its economic and cultural vitality in the eyes of the universe.

This ensemble of gigantic works, in which the Government of Quebec is already actively engaged, will culminate, on april 28 1967, with the Official Inauguration of the Exhibition and the opening of the Pavilion of Quebec.

If we consider that in 1967, Quebec will be host to some forty nations, it is easy to understand the importance of this pavilion, the true goal of which is to give the visitors an exciting and authentic image of our Province.

We must also be aware of the essential character of the future Pavilion: its permanence. This building after being the nation's witness for six months, will become in 1968, one of the focal points of Montreal's cultural life.

This realization will therefore be an important step in Quebec's evolution.

Jean Lesage.

BIBLIOTHÈQUE
SAINT-SULPICE

A Message from
The Honourable LEAH LEASE
Prime Minister of Quebec



ANNOUNCEMENT

The 1987 World Exhibition has given Quebec a unique opportunity to meet the economic and cultural needs of the rest of the province.

The province of Quebec wishes to share the excitement of Quebec in already actively engaged, and continues to expand the official participation of the Exhibition and the spirit of the Province of Quebec.

If we consider that in 1987 Quebec will be held to some forty nations, it is easy to understand the importance of this gesture, the first of which is to give the province an exciting and unique image of the Province.

We must also be aware of the essential character of the future Exhibition: its purpose. This building which is the nation's answer for the nation will serve as a link one of the four points of Montreal's cultural life.

The exhibition will therefore be a unique and a Quebec's initiative.

LEAH LEASE
PRIME MINISTER

INVITATION

The Government of Quebec invites all the members of the Province of Quebec Association of Architects, residents of the Province, to participate in a one-stage esquisse-competition, for the "Pavilion of Quebec", at the 1967 International World Exhibition, in Montreal, in conformity with the present conditions.

This permanent building will afterwards be converted and used as a Modern Art Museum and a Conservatory of Music and dramatic Art.

TABLE OF CONTENTS

PREFACE

INVITATION

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION

I. THE CONDITIONS

I-A. BASIC REGULATIONS :

- a) Authorization
- b) The promoter, the client
- c) The professional Adviser
- d) Type of competition
- e) Important dates
- f) Eligibility
- g) Conditions
- h) Obtaining the conditions
- i) Registration
- j) Questions and answers
- k) Anonymity
- l) Ineligibility

I-B. REQUIREMENTS OF THE PROGRAM :

- a) Volume of the building
- b) Calculation of the dimensions of the project
- c) Anonymity of entries

I-C. DOCUMENTS TO BE PRESENTED :

- a) Documents required (drawings)
- b) Presentation of drawings
- c) Report

I-D. FORWARDING OF DOCUMENTS :

I-E. ADJUDICATION AND AWARDS :

- a) Examination of entries
- b) The jury
- c) The chairman of the jury
- d) Jury procedure
- e) Finality of jury decision
- f) Awards
- g) The winner of the competition
- h) Agreement with architect
- i) Intention to build
- j) Fees
- k) Report of the jury
- l) Exhibition
- m) Copyright
- n) Acceptance of conditions

II. THE PROGRAM

II-A. THE SITE :

- a) Location
- b) Access

- c) Levels
- d) Soil conditions
- e) Vegetation

II-B. REGULATIONS :

- a) Zoning regulations
- b) Construction regulations
- c) Fireproofing
- d) Climate
- e) Materials

II-C. THE BUILDINGS AND THE RELATION BETWEEN THEIR FUNCTIONS :

- a) General considerations
- b) Number of buildings
- c) Lighting of the buildings
- d) Relations between the different sections:
museum, theatres, conservatory
- e) Dimensions of rooms
- f) General note

II-D. THE FUNCTIONS :

- 1) The museum.**
- 2) Restaurant, bar and cloakroom.**
- 3) The theatres.**
- 4) The conservatory.**

II-D-1. The museum :

- a) Exhibition of the works
- b) Height of the exhibition rooms
- c) Direction of the flow in exhibition rooms
- d) Lighting

- e) Access
- f) Nomenclature

II-D-2. Bar, restaurant, cloakroom :

- a) Cloakroom
- b) Bar
- c) Restaurant

II-D-3. The theatres :

- 1) The conservatory theatre
- 2) The experimental theatre
- 3) Entrance halls and foyers
- 4) Dressing rooms for artists
- 5) Rehearsals
- 6) Green room
- 7) Musicians
- 8) Administration
- 9) Services

II-D-4. The conservatory of music and dramatic art :

- a) Administration
- b) Library
- c) Record library
- d) Teaching of music and voice
- e) Teaching of dramatic art
- f) Teaching of ballet
- g) Auxiliary services

II-E. MECHANICAL EQUIPMENT :

- a) Heating
- b) Air conditioning
- c) Electricity

II-F. FORMS AND PLANS ENCLOSED

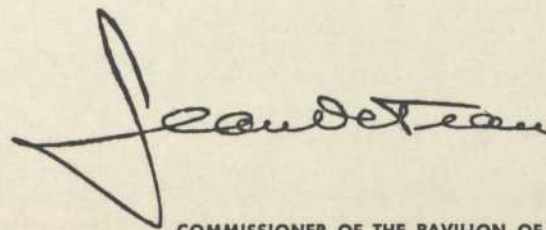
INTRODUCTION

It is difficult, particularly in a time of rapid evolution, to reduce the picture of Quebec to its essential characteristics. This is however what must be accomplished for the Universal and International Exhibition, Montreal, 1967.

The restricted dimensions of a pavilion impose a rigorous choice among the thousand and one realities of which a nation is composed. Perhaps the solution is to combine originality with the will to make all the exhibits really concrete and alive.

Quebec, evidently, cannot compete with the greater nations in the fields of science and technique. Yet the progress shown in recent years allows for a dynamic presentation of its main economic and cultural achievements.

The architecture and the contents of the Pavilion of Quebec will therefore require the vigor and élan which, alone, can capture the interest of millions of visitors.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Jean Drapeau". The signature is stylized, with a large, sweeping initial "J" that loops back under the name.

COMMISSIONER OF THE PAVILION OF QUEBEC

INTRODUCTION

It is difficult, particularly in a time of rapid evolution, to reduce the picture of Quebec to its essential characteristics. This is however what must be accomplished for the University and International Exhibition, Montreal, 1967.

The restricted dimensions of a position require a rigorous choice among the thousand and one realities of which a nation is composed. Perhaps the solution is to content originality with the will to make all the realities really concrete and alive.

Quebec, essentially, cannot compete with the greater nations in the fields of science and technique. Yet the progress shown in recent years allows for a dynamic presence in the main economic and cultural achievements.

The architecture and the contents of the Pavilion of Quebec will therefore require the rigor and the spirit, alone, can capture the richness of nations of reality.



I-A. BASIC REGULATIONS :

a) AUTHORIZATION :

The Government of Quebec has authorized the holding of a competition with the object of selecting an architect, for the "Pavilion of Quebec Universal and International Exhibition Montreal 1967".

b) THE PROMOTER :

The promoter of the competition is the "GOVERNMENT OF QUEBEC", hereinafter called "THE GOVERNMENT".

c) THE PROFESSIONAL ADVISER :

The Professor ANDRE BLOUIN, Architect, D.P.L.G.F., M.A.A.P.Q., M.I.R.A.C. and Urbanist of Montreal has been appointed PROFESSIONAL ADVISER, by the Government.

His duties are as follows:

- 1) To prepare the conditions of the competition,
- 2) Direct the competition,
- 3) Act as chairman of the jury of the competition.

His address for the purpose of the competition is as follows:

ANDRE BLOUIN, Architect,
"Pavilion of Quebec, Universal and International Exhibition Montréal-1967" Competition,
420 Côte St. Antoine, Montreal 6, P.Q.

d) TYPE OF COMPETITION :

Provincial competition of one stage at the conclusion of which the winners will be announced.

Each architect registered, or each group of architects registered, may submit only one project.

e) IMPORTANT DATES :

Announcements inviting participants
in the competition August 7th
Opening of the competition and date
of availability of the conditions .. August 21st
Registration period closes September 1st
Last date for receipt of projects September 28th
Meeting of the jury October 1st

f) ELIGIBILITY :

Candidates must be canadian citizens, residents of the Province of Quebec and members of the Province of Quebec Association of Architects.

They may register as:

- 1) Independent architects.
- 2) Partnership of architects.
- 3) Group of architects specially associated for the competition and having registered together for this competition.

In items 2 and 3, the name of each architect must be mentioned in the request for registration.

Persons not members of the P.Q.A.A. shall not be permitted to compete.

A partnership or an association of architects for the purpose of the competition, shall be considered as one "CANDIDATE".

A candidate may form a team with other professionals, such as: landscape architects, urbanists, etc., subject to observance of the regulations of the Province of Quebec Association of Architects.

In the case where the candidate presents a team mentioning other professionals, it is mandatory to give evidence that they are members of a recognized professional association.

g) CONDITIONS :

The present conditions have been approved by the Province of Quebec Association of Architects.

h) OBTAINING THE CONDITIONS :

Candidates may obtain the conditions by sending the sum of FIVE DOLLARS (\$5.00) to the professional Adviser. (See Article I-A. c.).

The cheque of FIVE DOLLARS (\$5.00) shall be made to the order of the "MINISTER OF FINANCE OF QUEBEC".

i) REGISTRATION :

All candidates who intend to participate in the competition, shall apply in writing and send to the professional Adviser, the attached application form duly filled in before September 1st, 1964. The registration shall be confidential until the publication of the results of the competition.

Registration does not make it mandatory to compete. Designs may only be submitted by candidates registered before September 1st, 1964.

No name of a new member of a team can be mentioned if he has not been registered as part of the team. Members registered on a team may not submit another project, individually or as members of a different team. If the professional Adviser is not satisfied with the proof of eligibility of a candidate (Article I-A. f.) applying for registration or those of other professionals

mentioned, he will advise the candidate of his inadmissibility and he will advise "THE GOVERNMENT". The decision of the professional Adviser, as it concerns eligibility, will be final, without appeal.

j) QUESTIONS AND ANSWERS :

The project being thought of as an esquisse-project, and the time being very limited, there will be no question period; the candidates will just follow the explanations given in this program.

k) ANONYMITY :

A candidate may not communicate in any manner whatsoever with a member of the jury of the competition, concerning any question having to do with the competition.

Upon proof of such an infraction, the professional Adviser will notify the candidate in writing that he is inadmissible. The decision of the professional Adviser is final and without appeal.

l) INELIGIBILITY :

Considered as ineligible are the following:

- 1) The professional Adviser,
- 2) A member of the jury,
- 3) A partner or employee of a member of the jury (See Article 16, Code for the Conduct of Competitions, R.A.I.C. Document No. 4, revised, 1st of November, 1962).

These conditions do not affect personnel of the Schools of Architecture on the staff of which there might be a member of the jury.

I-B. REQUIREMENTS OF THE PROGRAM :

a) VOLUME OF THE BUILDINGS :

The volume of the buildings shall not exceed 3,000,000 cu. ft.

b) CALCULATION OF THE DIMENSIONS OF THE PROJECT :

With the view of controlling the cost of the work, the candidate is required to present a table of volumes and areas.

The cubic content will be calculated in accordance with the following recommendations: The cubage will be shown in the report and not on the plans.

The calculation will be presented as follows:

- 1) a table indicating clearly the different floors, their destination, their areas, their height as well as their volumes.
- 2) a table recapitulating the different volumes and giving their total.

As the buildings will serve for different purposes, two series of tables shall be produced.

- a) repartition of areas and volumes for the 1967 World Exhibition.
- b) repartition of areas and volumes for the Museum and Conservatory.

The cubic contents will be calculated from 6" below all parts of the buildings (6" below the slab) to the top of the roof slab; in the case of a sloping roof, take the level from the middle of the slope.

The floor surfaces shall be taken from the exterior of the walls.

When the floor areas are indicated in the program,

they will be considered within interior walls or partitions. These areas may not vary more than 10% more or less.

c) ANONYMITY OF ENTRIES :

The drawings, documents, must not bear the name of the candidate nor any sign which could identify the author.

Attached to each set of drawings, will be a white opaque sealed envelope containing (folded with the writing on the inside) — the attestation of authorship of the project included with the present conditions.

The professional Adviser will identify each entry by a number written on each of the documents, drawings and on the sealed envelope which will only be opened after the adjudication.

The professional Adviser will send each registered candidate a label to be fixed to the parcel, for the shipment of the project. There will be on the label a place where the express company will affix the express label and a place for the date which must be perfectly legible.

I-C. DOCUMENTS TO BE PRESENTED FOR THE COMPETITION : DRAWINGS, REPORT :

a) DOCUMENTS REQUIRED : DRAWINGS :

- 1) Plot plan (aerial view) showing the surroundings of the Pavilion, gardens, terraces, access, etc.
1" = 40'-0" (same scale as the plan included in the program)
- 2) Plan of main floor showing the buildings during the exhibition.
1/16" = 1'-0"

Schematic plans showing the arrangement of the other floors.

- 3) Plan of main floor showing the buildings after the exhibition.

1/16" = 1'-0"

Schematic plans showing the arrangement of the other floors.

- 4) A general section (passing through the theatre if possible).

1/16" = 1'-0"

- 5) One elevation (not shown in perspective).

1/16" = 1'-0"

- 6) One perspective, oblique aerial view, giving a general view of the buildings (72 in. sq. maximum).

b) PRESENTATION OF DRAWINGS :

- 1) The drawings will be presented on white board, drawn directly on it or mounted.

- 2) All sheets must have the same format and be not larger than 30" x 40".

The sheets shall be presented in the same position.

- 3) The number of sheets is not limited.

- 4) The designs shall be sent flat and shall not be rolled or folded.

- 5) Reproductions of pencil drawings by photostats are allowed but must be mounted on white board.

- 6) No dimensions shall be shown on the drawings, these will be in the report.

- 7) The names of the rooms shall be shown directly on the plan and only on the side when there is insufficient space available.

The rooms shall not be identified by means of numbers and reference to a legend.

- 8) On the sheets, apart from the names of rooms, only the principal titles may appear — such as, for example: "ground floor plan", "floor plan", "horizontal sections", etc.

The title "PAVILION OF QUEBEC, UNIVERSAL AND INTERNATIONAL EXHIBITION MONTREAL 1967" will be shown on sheet No. 1 only and the letters shall not be more than 3/4" high.

- 9) One number on each sheet, in the upper right hand corner, will give the sequence of the sheets.

- 10) No other scales may be used, than those given in Article I-C a — nor may any details be presented on larger scales.

- 11) The drawings must be in black and white, in pencil or ink. Particular attention should be paid to a simple and sharp manner of presentation. Clarity and legibility should be the principal qualities of presentation.

Titles will be in ink for ink rendering and pencil for pencil rendering.

Each project may use only one form of rendering.

- 12) It is permitted to use grey wash, or grey tones in pencil to express materials or shadows.

Hatching or zip-a-tone may be used to express on the plans, sections and elevations the desired tones.

- 13) Colour is allowed, but not mandatory, for two boards only:

- a) The plot plan;
- b) The perspective.

c) THE REPORT :

The candidate must submit with his drawings a type-written report, not to exceed 500 words, attached to the back of one of the cardboard sheets.

The sheets of the report will be 8½" x 11", white paper, bearing no identification.

The report must be in French or English and cover the following points in the order given below:

- 1) Analysis of the chosen "parti"; solution concerning the temporary utilization and conversion into museum and conservatory. The phases of the transformation can be explained with sketches and diagrams.
- 2) Structure and materials: short description of the proposed structural system and of the materials.
- 3) Cubage: tables indicating the cubage:
 - a) Utilization for the 1967 Exhibition Pavilion.
 - b) Utilization for museum and conservatory.
- 4) Proposed time schedule for completing the working drawings until call for tenders.
The building should be completed for the 15th of January 1967.
- 5) Any further comments.

NOTE: The report may include diagrams intended to facilitate understanding of the project. Colour is permitted in the report.

I-D. FORWARDING OF DOCUMENTS :

The drawings shall be sent flat and must not be folded or rolled.

All the boards shall be tied together with string, (not stapled), before being placed in the wrapping.

All the documents shall be well wrapped, using only the label sent by the professional Adviser, for the purpose of addressing.

There will be a place on the label which will be stamped by the express company, with the date clearly shown.

The professional Adviser will open all the parcels, place a number on all the drawings, the documents and place the corresponding number on the sealed envelope, which will not be opened until after the adjudication.

Each candidate will send to the professional Adviser the counter slip of the express company, or the receipt given when the project is delivered by hand in Montreal. The back of the envelope will be marked "Receipt for Consignment" (no identification on the envelope).

These envelopes will only be opened after the adjudication for verification before making public the results. The forwarding expenses shall be borne by the candidates.

The candidates who insure their parcels, will do so at their own expense.

Whether the candidates deliver the parcels themselves, or have them forwarded, the entries will not be accepted after the 28th of September at 5 p.m.

I-E. ADJUDICATION AND AWARDS :

a) EXAMINATION OF ENTRIES :

The professional Adviser will examine all the entries with the object of assuring that they comply with all the rules and conditions of the competition.

He will notify the Jury of all infractions of these regulations and conditions. Candidates whose work is refused will be advised in writing, by the professional Adviser.

b) THE JURY :

EDOUARD FISET

Architect (F) and Town Planner, Chief Architect for the 1967 Universal and International Exhibition.

LEOPOLD FONTAINE

Architect (F) Chief Architect of the Ministry of Public Works of the Government of Quebec.

JEAN OCTEAU

Commissioner of the Pavilion of Quebec, at the 1967 Universal and International Exhibition.

JOHN C. PARKIN

Architect (F) Toronto.

GUY ROBERT

Director of the Montreal Museum of Contemporary Art.

JEAN VALLERAND

Secretary general of the Conservatory of Music and Dramatic Art.

ANDRE BLOUIN

PROFESSIONAL ADVISER, Architect and Town Planner, Chairman of the Jury.

In the event of any member of the Jury being unable to attend the adjudication, the Government will replace him by another person, on the recommendation of the professional Adviser.

c) THE CHAIRMAN OF THE JURY :

The Chairman of the Jury will be the professional Adviser. He will have the right to vote.

d) JURY PROCEDURE :

The Jury will study the program and then examine the projects and the reports, for as many days as will be necessary.

When the Jury, after a majority or unanimous vote will have selected the order of worth and merit of the three best projects and mentions, it will report its adjudication, in writing, to the professional Adviser, giving the numbers of the designs chosen. This adju-

dication will be signed by all the members.

The professional Adviser will then open the envelopes, with the corresponding numbers, in the presence of the Jury and a representative of the Government. The name of the winner will then be announced and those of the second and third prize winners and those who receive a "mention".

The professional Adviser will then advise the prize winners, by telegram.

The Jury will also select projects, not among the winners, which might be retained for publication or exhibition.

e) FINALITY OF JURY DECISION :

The Government recognizes that the majority decision of the Jury is final and without appeal, as to the award of the First, the Second, the Third Prize and the five Mentions.

f) AWARDS :

Immediately after the decision of the Jury has been announced, the winners will receive:

1st PRIZE	\$7,500.00 advance on fees
2nd PRIZE	\$5,000.00
3rd PRIZE	\$2,500.00
THREE MENTIONS	\$ 500.00 (each)

g) THE WINNER OF THE COMPETITION :

The Government will consider as final the decision of the Jury concerning the winner and agrees to retain his services as Architect of the project, and will conclude an agreement with him, their relationship thereafter being that of client and architect in conformity with the following conditions:

Due to the importance of the contract and the responsibilities which it entails, the Committee of the three mentioned above will examine the qualifications of the winner, and, if it judges that his qualifications are not sufficient, either due to his age, his lack of experience, his lack of organization or any other valid reason, he will be required to choose an associate member of the Province of Quebec Association of Architects, accepted by the Committee.

The fees shall not be increased on account of this association.

h) AGREEMENT WITH ARCHITECT :

The Government will duly sign a contract with the retained architect based upon these conditions and in agreement with the regulations of the Association of Architects.

(R.A.I.C. Form 6 A.Q.)

In the event of a disagreement arising between the parties as to the terms of the contract, it will be referred to the Committee composed of the professional Adviser, the President of the Province of Quebec Association of Architects and the Commissioner of the Pavilion of Quebec, at the International Exhibition of 1967.

The decisions of the Committee are final and without appeal for all parties concerned.

The winner must carry out the necessary modifications to his project according to the criticism of the Jury and the needs of the client without however having the right to additional fees.

i) INTENTION TO BUILD :

The Government has the intention to commission the Architect, as soon as the contract has been signed, to

commence immediately the preliminary stage which will be followed by the working drawings and specifications, for calling of tenders.

The intention of the Government is to commence construction, as soon as possible, so that the building will be ready for the 15th of January 1967.

If despite the intention to build, the Government finds itself obliged to suspend or delay the project, for reasons of "force majeure" or any other reasons, which is its to decide, and if the architect has not yet been advised to carry out the work beyond the work presented for the Competition, the winner will receive, at the end of three years, fees amounting to \$15,000.00 over and above the first payment of \$7,500.00

In the event that the Government should decide to cancel the project, the winner must consider this sum of \$22,500.00 as complete payment and render a signed receipt to the client.

j) FEES :

The architect's fees shall be 6½% of the cost of the work, including the advance of \$7,500.00. They will include the fees of consulting engineers for soil mechanics, structural, plumbing, heating, ventilation, electrical and all other consultants judged necessary.

The fees will not include the fees for the coordination of the exhibits for consultants in acoustics, in stage layout, stage lighting, and lighting (illuminations of buildings and grounds), who are considered as special consultants.

The consultants required and judged necessary for the study and execution of the work with the greatest efficiency, will be chosen and their services retained by the architect, with the approval of the Government

and will be paid from the 6½%, exception being made for special consultants.

In the case of an association between the architect and another architect, whether voluntary or imposed by the Jury, the amount of the fees will remain fixed at 6½%.

The division of fees between the architect and associate will be negotiated between the two parties in conformity with the regulations of the Province of Quebec Association of Architects.

k) REPORT OF THE JURY :

The Professional Adviser, assisted by the Jury, will make a report incorporating the observations and assessments which have been of particular importance for their decisions.

l) EXHIBITION :

The Government reserves the right to exhibit all the projects which it will be judged appropriate to retain

for this purpose and to publish them in newspapers, reviews, books, booklets, etc . . .

It may retain these designs for a period of one year, following the adjudication.

The designs which are not retained will be returned to their authors, at the expense of the Government, during the month following the adjudication.

The Government cannot be held responsible for loss or deterioration of the documents or models while in its possession, whether in transit, storage or on exhibition.

The drawings of the winning design will remain the exclusive property of the Government.

m) COPYRIGHT :

All the projects which are published or exhibited will be identified with the name and address of the author or authors.

n) ACCEPTANCE OF CONDITIONS :

The registered candidate shall acknowledge that he has read and accepted these conditions.

II. THE PROGRAM

II. A. THE SITE

The site on which the "Pavilion of Quebec" will be erected is on Ile Notre-Dame (see plan enclosed with the present conditions). The Exhibition is divided into four major sectors: 1) The Mackay Pier, 2) The North-East end of St-Helen's Island, 3) The South-West end of St-Helen's Island, 4) Ile Notre-Dame.

The pavilions of Canada will be erected on the South-West part of Ile Notre-Dame.

The buildings of the Federal Government will be established on the end of the island, their site being limited by the river, the lagoon, the canal, and linked by bridges to the sites occupied by the Provinces. To the North of the Provinces will be erected the pavilions of the nations.

a) THE SITE :

The site provided for the construction of the Pavilion of Quebec (see enclosed plan at scale 1" = 40'-0"), is oriented North-South.

The site is limited to the West by an access road to the sites of the Federal Government, the Provinces, and of France.

to the South, by Ontario;

to the East, by the lagoon;

to the North, by the canal, the other side of which will be occupied by the Pavilion of France.

The total area of the site is 90,000 sq. ft.

b) ACCESS :

Access to the pavilion will be from ground and water.
From ground: to the West:

1) from the avenue (perpendicular to the site) connecting it with the river-side boulevard.

2) From the bridge connecting it with the Federal Government site.

3) From the bridge connecting it with France.

to the South: to and from adjacent Ontario site.

From the water:

to the East, from the lagoon.

to the North, from the canal.

c) LEVELS :

Part of the site is horizontal (at the same level as Ontario), i.e. elevation 48.

As can be seen on the plan, the sites of the different

Provinces are not on the same level, in order to avoid monotony. Federal (42 and 48) — Maritimes (48) — Prairies (in the centre, 40) — Quebec (48).

The water level in the canals and the lagoon will be maintained at a constant level (32).

The road, to the West, is established at level (46), i.e. 2 feet below the level of the site of the Pavilion.

The embankments on the lagoon or the canal show a drop of 18 feet.

d) SOIL CONDITIONS :

The tests on the soil conditions not being completed, the following datas furnished by the C.C.W.E. can however be taken under consideration for the competition.

Soil conditions for Federal, Quebec, Ontario, Maritimes, Prairies and B.C. Pavilions :

I-I. a. Soil conditions before filling (from a report by *Cartier, Côté, Piette, Boulva, Wermenlinger and Associates*).

Part of the area is covered with a thin mantle of clayey gravel and topsoil, the remainder consisting of exposed rock surface. The fairly soft black Utica shale bedrock (at elevation 20 ft. approximately) is intruded by numerous igneous sills and dykes up to 10 ft. thick. A very large size intrusion of Monteregean origin consisting of fine grained, dark, porphyrite igneous material has been identified to the south and east of the above-mentioned pavilions and has been used for quarrying purposes. The rock mass is in a generally sound state, fairly impervious and with the exception of a slightly weathered surface and some clay seams, it does not appear to contain any large structural discontinuities. It is recommended that a maximum bearing capacity of 15 tons per square foot be used for all foundations placed upon the sound shale bedrock.

b. Fill material

1) A compacted shale fill is to be placed by mid-August 1964 in three locations which will border the pavilion sites.

a) Along the entire southern boundary of the Federal lot for an approximate width of 190 feet.

b) Along the entire southern boundary of the Ontario lot for an approximate width of 22 feet.

c) Along the entire eastern boundaries of the Ontario and Quebec lots approximately 70 feet in width.

2) The interior portion of these pavilion areas will be raised by hydraulic fill to the required elevation for rough grading.

Recommendation :

The above information is only of a general nature and should not be used for design purposes without further investigation. When architectural concepts are finalized, additional borings at specific locations should then be carried out prior to actual foundation design.

End of Extract.

From the water level, the banks will be treated in the following manner:

Lagoon: embankment made of large boulders (not masoned).

Canal: rocks held in wire-nets.

e) VEGETATION :

There is no vegetation. There shall be provisions for all the work of ground preparation for plantings and lawns.

The slopes going down to the water can be turfed or landscaped: platforms, stairs, rockery, etc... under the condition that it does not reduce their efficiency in retaining the grounds.

II-B. REGULATIONS

a) ZONING REGULATIONS :

1) Setbacks :

West	50'-0"
South (Ontario)	30'-0"

North (canal) None

East (lagoon) None

The Ontario Pavilion will also be set back 30'-0" on its side.

2) Height of the buildings :

No restriction.

3) Percentage of land coverage :

40% minimum, 60% maximum of the total area of the lot.

The land coverage for any building will be the projection on the ground of all masses or parts including cantilevers, projections, or any other part having a roof and weatherproof walls.

The projection above the lagoon, as mentioned below, will not count in the percentage land coverage. The candidate will have the possibility of carrying part of his building above the lagoon. The maximum allowable projection is 50'-0" from the shore (at this place the depth of the water is 32 feet).

If an access by boat is provided below this projection, or passage of small boats below any part of the projection, a minimum clear height of 10'-0" will be maintained, as below the bridges.

On the North side (canal) no setback is required, the candidate could therefore place some parts of his building on the lot line, but a construction all along the canal would not be acceptable.

b) CONSTRUCTION REGULATIONS :

Hereafter is an extract from the first page of the Permanent Building Code Supplement:

"All permanent structures to be erected on the site of the Universal and International Exhibition of 1967 shall comply with

all requirements specified in the city of Montreal by-law No. 1900 entitled "The erection of buildings" (including amending by-laws Nos. 2304, 2364, 2592, 2633, 2659, 2673, 2680, 2702, 2716, 2734, 2887, and 2903) except as modified in this supplement. All codes, standards and regulations referred to shall form an integral part of this document as if written herein".

CANADIAN CORPORATION FOR THE 1967 WORLD EXHIBITION.

EXTRACTS FROM THE BUILDING CODE :

The Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition had made certain amendments to the by-law No. 1900 (plus amendments) concerning the erection of buildings in the city of Montreal.

Some of these amendments, particularly those concerning the calculations of structures bring important modifications. Some chapters are unchanged.

In order to inform the candidates the following section will enumerate the modified and unchanged articles which are of interest for this competition.

EXTRACTS: C.C.W.E. SUPPLEMENT TO CITY OF MONTREAL BY-LAW No. 1900.

Chapter 1 TERMINOLOGY

THE PROVISIONS OF THIS CHAPTER IN THE CITY OF MONTREAL BY-LAW No. 1900 SHALL GOVERN EXCEPT AS HEREIN INDICATED:

DELETE THE INTERPRETATION OF APPROVED (APPROUVE) AND SUBSTITUTE THE FOLLOWING:

APPROVED (APPROUVE): Shall mean approved by the Director of the Permits and Inspection Department of the City of Montreal through the Director of Installations of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition.

C.C.W.E. (C.C.E.U.) or the CORPORATION: Shall mean the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition.

DELETE THE INTERPRETATION OF COLUMN, SHORT (POTEAU COURT) AND SUBSTITUTE THE FOLLOWING:

COLUMN, SHORT (Poteau Court)

A reinforced concrete column in which the ratio of the unsupported length to the least lateral dimension of the effective area of concrete is less than ten.

DELETE THE INTERPRETATION OF COLUMN, LONG (POTEAU LONG) AND SUBSTITUTE THE FOLLOWING:

COLUMN, LONG (Poteau long):

A reinforced concrete column in which the ratio of the unsupported length to the least lateral dimension of the effective area of concrete is greater than ten.

Chapter 4	TYPES OF CONSTRUCTION. CLASSIFICATION OF OCCUPANCIES. HEIGHTS AND AREAS OF BUILDINGS FOR DIFFERENT OCCUPANCIES. SEPARATION OF OCCUPANCIES.	Unchanged
Chapter 5	OUTLETS AND EXITS	Unchanged
Chapter 9	WOOD CONSTRUCTION	Unchanged
Chapter 10	METAL STRUCTURE	Unchanged
Chapter 11	ARTICLE 11 - 13 Reinforced Concrete Columns	

A. Limiting Dimensions

DELETE IN ITS ENTIRETY AND SUBSTITUTE THE FOLLOWING:

The following articles on reinforced concrete and composite columns except Article 11-18, shall apply to short columns, of which the unsupported length is not greater than ten (10) times the least lateral dimension. When unsupported length exceeds this ratio, the design shall be modified to conform to the provision of Article 11-18: Principal columns in buildings shall have a minimum diameter of twelve (12) inches, or in the case of rectangular columns, a minimum thickness of eight (8) inches, and a minimum gross area of one hundred (100)

square inches, with the exception that columns having a height of seven (7) feet or less shall have a minimum thickness of six (6) inches or greater and a minimum gross area of fifty (50) square inches.

Chapter 12 ROOFS

THE PROVISIONS OF THIS CHAPTER IN THE CITY OF MONTREAL BY-LAW No. 1900 SHALL GOVERN, EXCEPT AS HEREIN INDICATED.

DELETE ARTICLE 12-7 IN ITS ENTIRETY AND SUBSTITUTE THE FOLLOWING:

ARTICLE 12-7 — Use of Roof

No roof shall be made into a garden or a public meeting place unless all the necessary provisions have been considered in the design of the said roof.

Chapter 13 CHIMNEYS AND FURNACE ROOMS Unchanged

Chapter 14 SANITATION

THE PROVISIONS OF THIS CHAPTER IN THE CITY OF MONTREAL BY-LAW No. 1900 SHALL GOVERN, EXCEPT AS HEREIN INDICATED:

ARTICLE 14-12 — Lighting and Ventilation

DELETE CLAUSE G IN ITS ENTIRETY AND SUBSTITUTE THE FOLLOWING:

G. Toilet Rooms and Bath Rooms in Hotels, etc.

Toilet rooms and bath rooms in hotels, public buildings and other buildings, where the Sanitary Engineer of the Health Department shall permit it, may be without windows opening directly to the outside air when fitted with an approved system of artificial ventilation ensuring a continuous air change at least fifteen (15) times per hour, and where the floors and walls are constructed of an approved impervious material to a height of five (5) feet.

All toilet rooms in any building other than a private dwelling house shall be provided with mechanical ventilation as specified above, irrespective of their location and whether or not they may have windows opening directly to the outside air.

ARTICLE 14-15 — Connections with Sewer and Water Main

DELETE CLAUSE (1) IN ITS ENTIRETY AND SUBSTITUTE THE FOLLOWING:

1. Every building shall be connected with a public sewer.

Chapter 17 SAFETY MEASURES

THE PROVISIONS OF THIS CHAPTER IN THE CITY OF MONTREAL BY-LAW No. 1900 SHALL GOVERN, EXCEPT AS HEREIN INDICATED.

ARTICLE 17 — 1—Theatres and Exhibition Halls.

1. Fire Protection Apparatus.

DELETE THE SECOND PARAGRAPH COMMENDING "THE PROSCENIUM OPENING..." AND SUBSTITUTE THE FOLLOWING:

The proscenium opening shall be provided at the top with open type sprinklers, manually operated, so constructed that when in operation there shall be on the stage side a complete water curtain for the entire width of the proscenium opening.

Chapter 18 CONSTRUCTION OPEN PARKING GARAGES

Unchanged

Chapter 26 SPRINKLER SYSTEMS

ARTICLE 26-21 — Sprinkler Requirements

Sprinkler protection will be required in buildings where there are stored combustible materials or where safety to life is of prime importance.

In general, sprinkler protection will be required in the following occupancies:

- a) Basements
- b) Inside garages
- c) Stores
- d) Stage areas of theatres and assembly buildings
- e) Restaurants
- f) Storage areas
- g) Heating and ventilation equipment rooms
- h) Special Hazard occupancies.

In all case, the Corporation will make final decision concerning location of sprinkler protection.

c) FIREPROOFING :

The buildings will be entirely fireproof.

d) CLIMATE :

- | | |
|--|-----------------|
| 1) Mean temperatures (for 90 years) | degrees |
| Mean May-September: | 63.3 |
| Mean October-April: | 28.7 |
| For the year: | |
| Highest temperature recorded: | |
| (July 1st, 1931) | 97 |
| Lowest temperature recorded: | |
| (December 29, 1933) | -29.4 |
| First frost Oct. 1st — Last frost May 20th | |
| 2) Mean Precipitation: (for 90 years) | |
| Mean April-October: | 3.4 inches |
| Mean annual: | 41.12 " |
| Mean annual snowfall: | 109.1 " |
| Maximum recorded in one year | |
| (1885) | 202.90 " |
| 3) Winds: The winds follow the St. Lawrence valley. | |
| Strong storms often during July. Heavier precipitations in July. | |
| Prevailing winds: | W. S-W and N-E |
| Winds carrying snow: | N-E |
| Mean velocity: | 11.17 |
| Maximum recorded velocity: | 115 mph, (1964) |
| (gust) | |
| 4) Sunshine: | |
| Monthly average: December: | 69.4 hours |
| Monthly average: July: | 252.9 hours |
| Annual average: | 1,856.7 hours |

e) MATERIALS :

The competition being opened only to the architects of the Province of Quebec, it is not necessary to make a list of the materials commonly used here.

It is particularly important that the architects use materials, the esthetic qualities and the efficiency of which will be in accordance with the character and quality of the buildings considered.

II-C. THE BUILDINGS AND THE RELATIONS BETWEEN THEIR DIFFERENT FUNCTIONS :

a) GENERAL CONDITIONS :

Certain pavilions, on that part of the island will have a permanent character, and either as a whole or in part, will remain on the site after the Exhibition and will form the elements of a cultural centre.

The Government of Quebec has decided that its pavilion will become an art center after the Exhibition, i.e.:

- A Museum of Contemporary Art,
- A Conservatory of Music and Dramatic Art,
- A Conservatory Theatre of 800 seats,
- An experimental theatre of 250 seats.

The complexity of the project lies in the fact that the buildings will have to be perfectly adapted technically and architecturally to their functions, either as Pavilion of Quebec for the Exhibition, until October 1967 and as Art Centre after reconversion.

This reconversion shall be operated through the simplest means by complementary works and not by costly transformations.

All the elements used for the Exhibition will have to be parts of installations which will be used almost

without transformation in the future installations (except for the temporary structures sheltering spaces due to be free after the Exhibition).

All the administration services for the Exhibition will serve the museum afterwards. The reason being that the museum (due to its destination) will be practically ready to operate in 1968, without important changes, while all the studios of the Conservatory will have to be built (partitions) and insulated.

The sanitary services, the stairs, elevators, dumb-waiters and mechanical services (plumbing, ventilation and electricity) will be already in place for the Pavilion and apart from slight modifications will be used afterwards for the other functions.

b) NUMBER OF BUILDINGS :

For reasons of security, supervision and exploitation, it is necessary that the three elements: museum, theatre, conservatory, be completely autonomous (although they should be linked by certain services or galleries or corridors, etc . . .)

c) SITING OF THE BUILDINGS :

The three sections being autonomous, it is asked that each have its own entrance, but all the entrances should be visible from the entrance to the site.

These conditions will be realized by the siting of the buildings. The entrances could be visible, either through pilotis, or otherwise, or be all on an interior court-garden but in that case this space shall be closed only on three sides.

d) RELATIONS BETWEEN THE SECTIONS : MUSEUM, THEATRES, CONSERVATORY :

Although they have separate entrances, the halls of the three sections shall be linked, either by galleries or by

the halls themselves if the plan permits.

This junction will be very important during the Exhibition. The visitors shall be able to move very freely into the complex without being inconvenienced by elements prematurely put in place for future installations.

- 1) The museum will be autonomous.
- 2) The restaurant and bar will serve the museum and theatres.
- 3) The museum and theatres will have common cloak-room-facilities.
- 4) The theatres will be autonomous but shall communicate with the conservatory.
- 5) The conservatory will be autonomous but shall communicate with the theatres.

Enclosed are two diagrams showing the principal functions, these diagrams are voluntarily linear as it is not wanted to suggest any specific composition.

e) DIMENSIONS OF ROOMS :

The areas of the rooms mentioned in the present program are taken between the walls or partitions and do not include corridors, stairs, nor mechanical and service spaces.

f) GENERAL NOTE :

The candidates will provide in their plans all the auxiliary facilities necessary for the good use of the following functions.

II-D. THE FUNCTIONS :

- 1) The Museum.
- 2) The Restaurant, Bar and Cloakroom.
- 3) The Theatres.
- 4) The Conservatory :

II-D-1. THE MUSEUM

This museum is meant to receive the works of contemporary artists from Canada and all over the world (painting, sculpture, ceramic, engraving, industrial design, etc . . .)

During the Exhibition, a part of the museum will be used as such to present (in the section of Cultural Affairs) the works of Canadian artists.

The museum, as it is usually understood, is something of the past. The museum is no more or will be no more the place where the disposition (hanging) is fixed and final; it will no more be a place for the initiated. The museum must serve those who come to know better, as well as those who come to learn.

The museum must be dynamic, it is no more the funeral home where one walks on the tip of the toes so as not to disturb the space set in time. Indeed, a Museum of Modern Art is a place of calm and relaxation where the relative silence that one wishes to find does not come from the place itself but from the respect that one has for the visitor who meditates and communicates with the exposed works.

Today's museum will become an essential complement to the activities of man, it will give him the possibility to know and appreciate the art forms and the means of expression.

The man of to-day and of to-morrow will not want to find in the museums only easel-paintings and sculptures, but he will want to find as well the modes of architectural expression, the designs of utilitarian forms, murals, etc . . . , either directly, or through pictures, models, slides, films.

The schoolboy, the student, the adult will be initiated to the comprehension of art, with greater profit by lectures, by participation in guided tours, by participa-

tion in discussions with the artists, or by critics from experts.

A museum must have its own collection of outstanding contemporary works, but a space must be reserved for temporary exhibitions, one of the main attractions.

The frequent presentation of new exhibitions, coming from Canadian and foreign museums and of "vernissages", will make this museum lively and changing.

The sculpture can be exposed outside or inside, and therefore the sculpture room will be extended by gardens and terraces enclosed for reasons of security.

Lectures and projections will take place in a 200-seat room specially arranged for the purpose. The floor will be horizontal; if the design permits it would be preferable that this room open on the sculpture garden.

In the hall, a counter for sale of magazines, reproductions, and books on art. One will also find catalogues, real extensions of the museum, which will help the visitors to understand the exposed works and to establish his references on contemporary art.

A library for reference and research, will complete this section.

a) Exhibition of the works :

The exhibition rooms must offer the greatest flexibility possible, so as to allow the director of the museum to modify the spaces by the use of screens, according to the disposition of the works to be shown. This is why only total areas are given in the program; the candidate will decide on the repartition.

The museum is divided into three sections :

1) The temporary exhibitions :

These must be located near the entrance hall and the lecture room. This exhibition room should be opened to the public apart from the museum itself,

but it would be interesting to make it communicate so that the visitors could start with a temporary exhibition and then continue their visit through the permanent rooms.

- 2) The permanent exhibitions (painting, engraving, drawing, etc...):
In relation with the entrance hall, the lecture room, and the sculpture room.
- 3) The sculpture room:
Communicates with the gardens, the hall, and the permanent exhibitions (B).

b) Height of the exhibition rooms :

- 1) Temporary exhibitions: 12 to 14 feet.
- 2) Permanent exhibitions: 12 to 14 feet.
- 3) Sculpture room: 12 to 24 feet (the ceiling can vary in height).
- 4) Reception, storage rooms and repairs workshops: 14 feet.

c) Direction of the flow in exhibition rooms :

It has been recognized after many experiences that the public prefers to make a visit (in a museum) following a counterclockwise direction. Dispositions arranged with that in mind will allow a greater number of rooms to be visited.

d) Lighting :

The candidate will choose the lighting in relation to his project, but it is strongly advised that both lateral and zenithal lighting be used.

Both are possible, but systematic utilization of one or the other is to be avoided.

If the zenithal lighting gives a constant and diffuse lighting, it has the disadvantage, if it is the sole light

source, to be tiring in the long run and give the visitor a feeling of confinement.

The combination with a natural lateral light source usually gives excellent results and allows the visitor to relax by offering a possibility of exterior views on the gardens.

Natural lateral lighting is particularly important for sculpture. As the sculpture exhibition extends into the gardens, the natural lateral lighting will automatically be realized.

A bad incidence of the sun-rays will be avoided through the orientation of the building and the disposition of the architectural elements.

As far as temporary exhibitions are concerned, it will be preferable to use lateral lighting.

Night lighting must be treated in such a way that it produces the effects of the day lighting, position of the artificial lighting sources near the natural lighting sources, luminous ceiling, etc...

In addition to the environmental lighting, it will be necessary to provide spot-lighting directed on the works of art.

Depending on the exhibitions and the division of the rooms, it shall be possible to adjust the lighting. The lighting should offer as much flexibility as the handling of the spaces.

During the 1967 Exhibition, the museum will use the permanent lighting, but it will be necessary to install temporary light sources in the conservatory.

e) Access :

For reasons of security, the public will have access to the museum from only one exterior entrance; the other access, by the junction gallery to the rest of the building, will be supervised.

f) Nomenclature of the rooms :

The object of the present competition being the presentation of an esquisse-project, the detailed description of the rooms is an information for the candidates who will show their general disposition, but do not have to show them in details.

- 1) Entrance vestibule:
 - Main lounge: maximum 3,500 sq. ft.
 - Counter for sale of books, Information, Telephone booths, Toilets, (Access to the exhibition rooms, to the upper level, to the administration, etc...)
- 2) Administration:
 - Office of the director (chief curator) 300 sq. ft.
 - Studio of the director 400 " "
 - Secretary 150 " "
 - Office assistant-director 200 " "
 - Secretary 150 " "
 - Office administrative secretary 200 " "
 - Secretary 150 " "
 - Office of curator (painting section) 200 " "
 - Secretary 150 " "
 - Office of curator (sculpture section) 200 " "
 - Secretary 150 " "
 - Office of curator (section of stamps, engravings, drawings, photographs, industrial design, etc...)
 - Secretary 200 " "
 - Office technical-assistant (laboratory) 200 " "
 - Meeting room, 15 persons (receptions, "vernissages", etc...)
 - General office, three typists 300 " "
 - Archives storage 500 " "

- Office for two guides 300 " "
- Coatroom, toilets (men and women).
- Note:** Direction and administration personnel: 18 plus the librarian, three assistants: i.e. 22 persons. Maintenance superintendent and assistant; Workshops: 1 painter and 1 cabinet-maker; guardians: 10; cleaning: 4. Maintenance: 18.
- 3) Library and photographs library 4,000 sq. ft.
 - Reading room for 30 persons.
 - Three small isolated rooms for research: 80 sq. ft. each.
 - Catalogue.
 - Office of the librarian and of its three assistants.
 - Work room for personnel: reception, classification, restoration.
 - Small photographic laboratory.
 - Store room for 20,000 volumes.
- 4) Engraving and drawing 500 sq. ft.
 - (related to the library).
 - Store room.
 - Consultation space.
- 5) Lecture room, 200 persons.
 - Projection booth.
 - Small room for the lecturer.
- 6) Two meeting rooms that will occasionally serve for small temporary exhibitions; close from the exhibitions rooms and lecture room; may be in the basement, with lateral lighting preferably. 1,000 sq. ft. each
- 7) Sculpture exhibition. 4,000 sq. ft.
- 8) Sculpture garden. minimum, 4,000 sq. ft.
- 9) Temporary exhibitions. 3,000 sq. ft.
- 10) Permanent exhibitions 10,000 sq. ft.
 - (offering a maximum of flexibility)

11) Services, store rooms, workshops:	
store rooms for painting, engraving, and sculpture:	
for permanent exhibitions.	4,000 sq. ft.
for temporary exhibitions.	1,000 sq. ft.
small printing workshop.	300 sq. ft.
photograph laboratory (darkrooms).	250 sq. ft.
room to photograph the works, 20 x 15.	300 sq. ft.
research and conservation laboratory	600 sq. ft.
reception.	800 sq. ft.
recording.	300 sq. ft.
assembling.	500 sq. ft.
carpentry workshop.	1,000 sq. ft.
painting.	400 sq. ft.
storage of drawings.	500 sq. ft.
superintendent and assistant. (control of service entrance).	400 sq. ft.
service entrance, with loading platform.	800 sq. ft.
employees entrance, lockers, showers, toilets, rest room, canteen.	
guardian room.	600 sq. ft.
janitor (2 bedrooms, living-room, kitchen, bathroom).	750 sq. ft.

II-D-2. RESTAURANT, BAR, CLOAKROOM :

Located between the halls of the museum and of the theatre; the following services will be found:

- a) Cloakroom for 750 persons (this cloakroom may be used with or without employees).
Toilets (Men, women).
- b) Bar: approximately 40' counter and possibility for 10 tables of 4.
- c) Restaurant:
 - 1) during the Exhibition, restaurant only.
 - 2) after the Exhibition, restaurant and cafeteria.
 - a) During the Exhibition, the restaurant will

serve selected cuisine, typically quebecois. Capacity: 150 persons. The kitchens will be planned in consequence, with their services.

- b) The restaurant will be transformed by adding a distribution counter (cafeteria).

The room will be divided:

- 1) Restaurant room for 50 persons, with à la carte meals.
- 2) Cafeteria for 70 persons.

The difference in number comes from the addition of the cafeteria counter.

The students will have access to the cafeteria, either by passing through the halls, or by passing through the basement.

Bar and Restaurant (common lounge for both). The restaurant will be largely opened on the sculpture garden, but without access to it.

II-D-3. THE THEATRES :

**CONSERVATORY THEATRE,
EXPERIMENTAL THEATRE.**

The two theatres are in direct junction with the Conservatory: the stages with the school, the houses with the lounge.

1) The conservatory theatre : 800 seats :

This theatre will be frequently used by the conservatory students, this is one reason why the stage must allow for many different arrangements.

Although it is not an experimental theatre (function reserved to the 250 seats room), it will be used in the following cases:

- Opera,
- Concert,
- Ballet,

Repertory,

Comedy.

800 seats distributed into orchestra and a balcony (no side loges).

Orchestra pit for 70 musicians.

Platforms (no mechanical operation) allowing arrangement of the orchestra pit:

a) at floor level, augmenting therefore the number of seats.

b) at the level of the stage, to make a thrust stage. Stage with proscenium.

Main stage 70 x 50.

Stage opening 50 x 25.

Height of main stage: 70 feet below the grid.

7 feet min. above the grid.

Understage (main stage): 10 feet.

Adjacent stages, 4,000 sq. ft. approximately.

Clear height: 35 feet.

Stage floor suited for ballet.

Movie screen.

Cyclorama.

Piano elevator, with air-conditioned store-room for the piano in the basement.

Steel curtains between main stage and house.

Sliding pannels electrically operated for modification of the stage opening.

Portable rotating platform.

At the back of the house:

Projection room,

Light control room,

Television room,

Radiobroadcast room.

2) Experimental theatre :

250 seats with orchestra pit.

Stage with proscenium, 2,500 sq. ft.

Height of stage, 35 feet.

Orchestra pit for 40 musicians.

This part of the orchestra pit will be raised or lowered and other mobile platforms thought of by the candidate will allow many combinations, central stage, thrust-stage.

It shall be possible to transform the stage spaces either by hand, or with the aid of simple mechanical devices. This experimental studio will give amateur troupes as well as students, an opportunity to show initiative in the research of arrangement of the room and of the stage spaces.

At the back of the room:

Projection room.

Light control room.

3) Entrance halls and foyers :

The entrance hall and foyer (lounge) will be one room. They will serve the theatre and the experimental theatre. 7,000 sq. ft. max.

Just after the entrance vestibule, one will find the ticket-booth, and will from there go to the cloakroom (common for the museum and the theatres).

This lounge might, occasionally, be used for exhibitions on theatre, museum, ballet or as a great reception room for the conservatory.

The ticket-booth would be removable to free the hall in case of open and free manifestations.

4) Dressing rooms for artists :

Considering the proximity of the conservatory, the dressing rooms are reduced to a minimum.

2 single dressing rooms (they could be used also by the conductors).
4 double dressing rooms.
4 dressing rooms for 4 actors each.
2 dressing rooms for 15 actors each. (It should be possible to combine them into one for 30 people).
The dressing rooms would serve both theatres.
Toilets, showers.
Make-up rooms, one for each theatre.

5) Rehearsals :

The conservatory rooms will be used.

6) Green room : 500 sq. ft.

A lounge with kitchenette.

7) Musicians :

Coatroom for 100 musicians.
Rest room, toilets.

8) Administration :

The administration section of the theatres will be adjacent to that of the Conservatory with an access from the theatre lounge.

Director's office.	200 sq. ft.
Secretary.	150 sq. ft.
Secretariat, 2 employees.	300 sq. ft.
Archives storage.	150 sq. ft.
Toilets and coatrooms.	

9) Services :

Coatroom and rest room for the employees and stagehands; canteen.
First aid room, near the dressing rooms.
Scenery storage, one for each theatre.

Workshop, one for the two theatres, plus a small carpentry workshop.

Small mechanical and electrical workshop (one for the two theatres).

Small painting workshop (material and preparation).
Mechanical, electrical and ventilation room.

Service entrance for sets, diverse deliveries, with control (keeper).

**II-D-4. THE CONSERVATORY OF MUSIC AND
DRAMATIC ART :**

The Conservatory must be directly related to the two theatres and may become autonomous when certain performances will be given by visiting companies.

The Conservatory will have two entrances, one for the public through the main hall and one for the students. From the main hall there will be access to the administration, the library, the conservatory and to the hall of the two theatres.

The library will be used by the students and professors and be open to the public.

The record library will be used only by students and professors.

The principal sections of the Conservatory of Music and Dramatic Art will be

Administration,
Library (books),
Library (records),
Teaching of music and voice,
Teaching of dramatic art,
Teaching of ballet,
Auxiliary services.

350 students.

80 professors, musical section.

- 7 professors, dramatic art section.
- 5 professors, ballet section.
- 1 librarian and 2 employees,
- 1 record librarian and 2 employees,
- 5 administrative personnel and 5 secretaries,
- 6 office employees (typists),
- 6 supervisors,
- 1 maintenance man,
- 1 doorman.

a) Administration :

Entrance hall	
Reception room and waiting room	500 sq. ft.
Office of general director	300 sq. ft.
Secretary's office	150 sq. ft.
Office — director of studies	200 sq. ft.
Office — director of registration	150 sq. ft.
Administrative office	200 sq. ft.

(For each of the above offices — one small secretary's office, adjacent).

The five above offices must be disposed so as to allow an easy communication between each other without having to cross the general office, or the antichamber used by the public.

Five offices for invited professors 150 sq. ft. each
It is advisable to have a private entrance for this administrative section.

General office for six persons.

Conference room for 25 persons.

Adjacent to general offices: records room
(Correspondence and files of
different services)

250 sq. ft.

Paper stock room — photo-copying and duplicating 250 sq. ft.

Toilets and washrooms for exclusive use of the office personnel.

Coatroom for the office personnel.

Waiting room for the public and receptionist's office.

Close to the administrative offices : cloakroom and restroom (with separate kitchenette) for the instructors. It must be possible to reach it, without going into the administration area, which will be locked up at 5:00 P.M.

Toilets and washrooms for men and women.

Twenty small private offices for instructors (a piano, small personal library, work table) with sound proofing. 150 sq. ft.

b) Library :

Nature: Music library containing books, scores, orchestra material, sheet music, magazines, revues, newspapers.

Function: To serve the needs of the instructors, students and the public; and to be a research library.

Facilities: Lending of material, consultation, documentation.

The library will require the four following elements:

- 1) Reading room,
- 2) Circulation (lending) service,
- 3) Catalogue service,
- 4) Storage of books and scores.

1) Reading room:

For 50 persons, plus 10 small spaces, separated by screens.

50 linear feet of library shelving around the room for direct consultation and display of about 30 music, theatre and ballet journals.

Filing cabinets for catalogue with small tables. Catalogue for 1,000,000 cards (3" x 5") (5 cards per subject for 200,000 works, books, librettos and scores, etc....).

- 2) Distribution counter between the reading room and the library stockroom.
- 3) Stockroom — 650 linear feet of library shelving. Workshop for unpacking and repair of books, scores, etc.... 250 sq. ft.
Office for librarian 200 sq. ft.
Office for assistants 200 sq. ft.
Toilet and washrooms for librarians and their staff.

c) Record library :

Function: lending of records (to students and instructors only). Audition of records.

Office for librarian 200 sq. ft.

Office for assistants 200 sq. ft.

Adjacent: listening room: acoustically isolated from the rest of the area, used by the personnel of the record library for timing, checking, etc.... 150 sq. ft.
Ten small listening rooms, 40 sq. feet each — acoustically isolated from each other as well as the rest of the record department.

Storage for 50,000 records.

Catalogue 250,000 cards (5 per record) with consultation tables.

Statistics: Average of 20 people per day listening to a total of 50 records.

d) Teaching of music and voice :

General Principles:

All teaching will be carried out in the same section of

the building, on two consecutive floors, with very direct connections.

The studios must be personalized — that is to say — conceived and built especially for the function they are to perform. It is desirable for psychological reasons that the studios have windows (fixed).

The studios must be sound insulated for their own purpose, but equally sound insulated — from the other studios as well, also from exterior sounds (soundproof walls, ceilings, and floors).

80 instructors, 250 students:

Note: As there will be taught in this section 60 different courses, the director of studies will have his office in the central administrative area.

STUDIOS:

	per studio
6 studios: Piano classrooms (two grand pianos in each room)	300 sq. ft.
6 studios: String instruments	250 sq. ft.
5 studios: Wood instruments	250 sq. ft.
4 studios: Brass instruments	250 sq. ft.
2 studios: Percussion instruments	220 sq. ft.
2 studios: Chamber music (one grand piano)	300 sq. ft.
1 studio: Choral singing (100 singers)	1500 sq. ft.
1 studio: Organ class	800 sq. ft.
4 studios: Solfeggio and theory	400 sq. ft.
4 studios: Musical dictation (piano)	450 sq. ft.
4 studios: Writing, harmony, counterpoint, fugue, composition, (grand piano)	300 sq. ft.
1 studio: History of music	800 sq. ft.
2 studios: Singing instruction	450 sq. ft.

1 studio: Classes for clavecin 300 sq. ft.
 30 small studios for practicing
 (upright piano) each 100 sq. ft.

Height of studios — about 10 feet floor to ceiling.

Studio for choral singing, and organ class —
 clear height 15'.

The 30 small practice studios — height about 9'.

Reserved for chairs and material 200 sq. ft.

Maintenance room (on each floor) 80 sq. ft.

On the studio level, or for each level of studios:

Toilets for instructors and students (gentlemen).

Toilets for instructors and students (ladies).

Rest room, on each level of studios: 400 sq. ft.

Further away, in a quiet, vibration free location —
 a studio for electronic music and recording 400 sq. ft.

e) Teaching of dramatic art :

1 large studio for fencing and bodily expression, per
 studio 50' x 65', approximately 15 feet high

3,250 sq. ft.

2 studios for repertory classes 30' x 45' 1,350 sq. ft.

1 studio for history of theatre
 (with rostrum for instructor 1' high) 800 sq. ft.

2 studios for various purposes, each 600 sq. ft.

Office for director of studies
 (principal professor) 200 sq. ft.

2 offices for professors, each 150 sq. ft.

Secretariat, archives, students files
 and a secretary 200 sq. ft.

Costume storage 350 sq. ft.

2 Shower washrooms (for male and female students)

The section of dramatic art will be located as close as possible to the theatres.

f) Teaching of ballet : per studio

1 Square room. 2,500 sq. ft.

2 Square rooms. 1,225 sq. ft.

(these three rooms could be separated
 by mobile partitions).

2 Shower rooms (male and female).

2 Locker rooms, each for 25 persons.

Office for director of studies
 (principal professor). 200 sq. ft.

2 Offices for professors. 150 sq. ft.

Secretariat, archives, students files. 200 sq. ft.

Costume storage. 350 sq. ft.

The ballet section will be located nearest possible to the two theatres.

g) Auxiliary services :

Vestibule and entrance hall, with check point

Boys coat room (175) with toilets

Girls coat room (175) with toilets

Students common room 600 sq. ft.

Office for students association 250 sq. ft.

Dwelling for janitor (living-room, kitchen-dining, two bedrooms, bathroom).

Delivery entrance

General store room 600 sq. ft.

Small workshop for repairs 300 sq. ft.

NOTE: A certain number of rooms can be located in the basement.

II-E. MECHANICAL EQUIPMENT :

a) HEATING :

The heating equipment shall be placed in such a location that it will not cause interference with the activities of the museum, the theatre or the conservatory. It should be kept away from rooms where it might cause noise and vibration.

Heating fuel will be oil (there might be more than one boiler room).

b) AIR CONDITIONING :

The whole complex will be air conditioned. To facilitate operation and reduce costs, the main sections of the building will be controlled independently.

c) ELECTRICITY :

Central electrical distribution plant.
Emergency generator (for power and lighting) .
Emergency lighting for all areas accessible to the public, fire alarm system.

II-F. THE BUILDING : CHARACTER AND DESTINATION :

The projected buildings being permanent, the candidates shall be particularly aware of the double function required from the program.

The program was done in such detail for the museum and the conservatory, because the permanent destination functionally directs over the temporary.

The architecture of the buildings, through a subtle research in the composition, will have to satisfy: the function of the pavilion and the function of the museum and conservatory.

During the Exhibition, the general distribution of spaces will be:

General exhibition of Quebec: approx. 20,000 sq. ft.
Can be put on two floors.

Cultural Affairs: approx. 5,000 sq. ft.

Natural resources: approx. 5,000 sq. ft.

Industry and Commerce: approx. 5,000 sq. ft.

Rooms for diverse activities, distributed through the building according to the available areas.

Diagram No. 2 shows the parts where exhibits can be placed.

The other rooms will assume their final function beginning with the Exhibition.

The lounges of the museum and theatres may also be partially occupied but should retain their function of circulation.

The candidates will decide on the repartition of the exhibition surfaces, they may consider to build the structure only for the Conservatory (certain floors being omitted in order to accommodate the general exhibition of Quebec.). Temporary façades would be put in place for the time of the Exhibition, and after, floors, final façades, interior partitions, etc. . . ., would be added.

During the Exhibition:

The museum library will not yet have its books, but the store room will be used for the numerous brochures that will be distributed to visitors.

The reading room will assume its final function.

The sculpture garden will assume its final function.

In the room for temporary exhibitions, paintings and sculptures of canadian artists will be shown.

The museum basement will be used as storage space during the Exhibition. The basement of the Conser-

vatory will be used as annex for the theatres, dressing rooms, rehearsals, etc. . . .

The offices of the museum will be used as administration for the Exhibition; 40 persons approximately.

Parking is not to be delt with in the present competition. Only the service accesses will be indicated.

The plans submitted for the competition will have to respect the areas given in the program, but the spaces can be indicated by groups of occupation without showing the subdivisions in detail.

The time reserved for the competition being very limited, a suggested summary analysis is included below concerning the repartitions of the volumes and areas corresponding to the different sections of program.

A) Example of the repartition of volumes:

1) Museum	700,000 cu. ft. appxt.
2) Restaurant, bar cloakroom	75,000 " " "

3) Theatres	1,375,000 " " "
4) Conservatory	850,000 " " "
TOTAL	3,000,000 cu. ft. appxt.

B) Example of the repartition of areas at ground level:

1) Museum	18,500 sq. ft.
2) Restaurant, bar, cloakroom	4,500 " "
3) Theatres	25,000 " "
4) Conservatory	12,000 " "
TOTAL	60,000 sq. ft.

Nota : Total area of construction:

60% of 90,00 = 54,000 sq. ft.
plus approximately 6,000 sq. ft. (projected areas over the lagoon II-B-a-3)
TOTAL 60,000 sq. ft. approximately.

FORMS

You will find herewith:

1) REGISTRATION FORM :

to be completed and sent to the professional Adviser before
September 1st, 1964.

2) AUTHORSHIP FORM :

to be completed with the name or names of those shown on the application
form only, and signed by the participants.

This form will be folded, the text inside, placed inside a white envelope
bearing no letterhead or identification whatsoever. The envelope will be
sealed and affixed to the back of sheet No. 1 of the designs.

3) PLANS OF THE SITE :

plan of lot subdivision of the Exhibition scale 1" = 200'-0"
plan of the Pavilion of Quebec lot scale 1" = 40'-0"

**ATTESTATION TO MEMBERSHIP IN A PROFESSIONAL
INSTITUTE OR ASSOCIATION**

<p>I the undersigned * attest, hereby, that</p> <p>Mr. is an ACTIVE MEMBER OF **</p> <p>IN PROOF OF WHICH WE GIVE THE CERTIFI- CATE.</p> <p align="center">Signature:</p> <p align="center"><i>Seal of the Association</i></p>	<p>I the undersigned * attest, hereby, that</p> <p>Mr. is an ACTIVE MEMBER OF **</p> <p>IN PROOF OF WHICH WE GIVE THE CERTIFI- CATE.</p> <p align="center">Signature:</p> <p align="center"><i>Seal of the Association</i></p>
<p>I the undersigned * attest, hereby, that</p> <p>Mr. is an ACTIVE MEMBER OF **</p> <p>IN PROOF OF WHICH WE GIVE THE CERTIFI- CATE.</p> <p align="center">Signature:</p> <p align="center"><i>Seal of the Association</i></p>	<p>I the undersigned * attest, hereby, that</p> <p>Mr. is an ACTIVE MEMBER OF **</p> <p>IN PROOF OF WHICH WE GIVE THE CERTIFI- CATE.</p> <p align="center">Signature:</p> <p align="center"><i>Seal of the Association</i></p>

* Secretary or person officially qualified.

** Name and address of the Professional Institute or Association.

Competition for the "Pavilion of Quebec" Universal and International Exhibition

MONTREAL, PROVINCE OF QUEBEC

ATTESTATION OF AUTHORSHIP OF THE PROJECT

I/we, the undersigned, duly registered for the present Competition, attest that I/we, am/are the author/authors of this project.

I/we accept the conditions I-A to I-E, and chapters II-A to II-F of the program.

I/we recognize as final and without appeal the rulings on ineligibility which the professional Adviser has the right to give, as well as the decisions of the Jury in respect of the awards.

Name(s) of the Candidate(s)*

Signature(s)

* Write the names exactly as they appear on the application form.

IMPORTANT NOTE: The winners must prove that they are canadian citizens resident of the Province of Quebec.

Competition for the University of Toronto Exhibition

UNIVERSITY OF TORONTO

I, the undersigned, do hereby certify that I am an active member of the University of Toronto and that I have accepted the conditions set forth in the prospectus of the exhibition.

I have read the conditions set forth in the prospectus of the exhibition and I have accepted the conditions set forth in the prospectus of the exhibition.

I have read the conditions set forth in the prospectus of the exhibition and I have accepted the conditions set forth in the prospectus of the exhibition.

I, the undersigned, do hereby certify that I am an active member of the University of Toronto and that I have accepted the conditions set forth in the prospectus of the exhibition.

I have read the conditions set forth in the prospectus of the exhibition and I have accepted the conditions set forth in the prospectus of the exhibition.

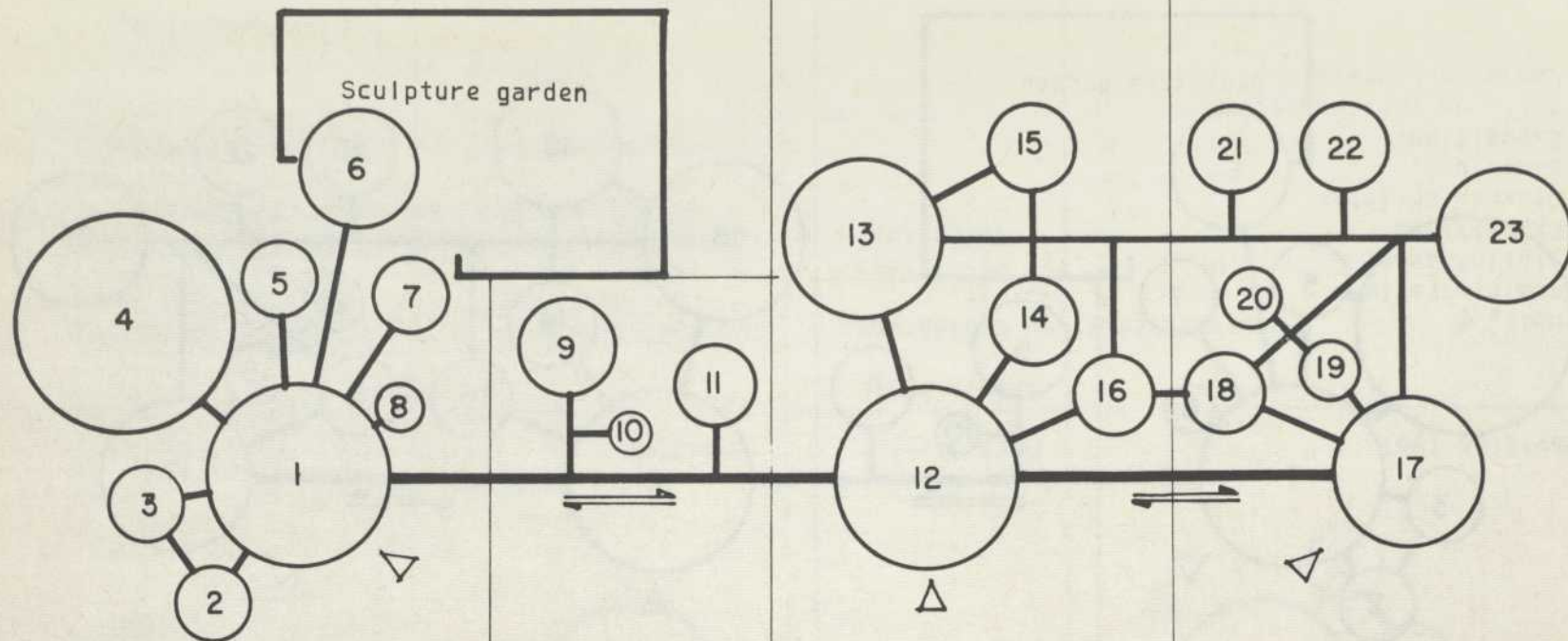
I have read the conditions set forth in the prospectus of the exhibition and I have accepted the conditions set forth in the prospectus of the exhibition.

I, the undersigned, do hereby certify that I am an active member of the University of Toronto and that I have accepted the conditions set forth in the prospectus of the exhibition.

I have read the conditions set forth in the prospectus of the exhibition and I have accepted the conditions set forth in the prospectus of the exhibition.

I have read the conditions set forth in the prospectus of the exhibition and I have accepted the conditions set forth in the prospectus of the exhibition.

ART CENTER AFTER 1967 UNIVERSAL AND INTERNATIONAL EXHIBITION



Museum

Restaurant

Theatres

Conservatory

- 1. Entrance hall.
- 2. Administration.
- 3. Library.
- 4. Permanent exhibitions.
- 5. Temporary exhibitions.
- 6. Sculpture exhibitions.
- 7. Lecture room (250).
- 8. Counter for sale of books.

Cloakrooms

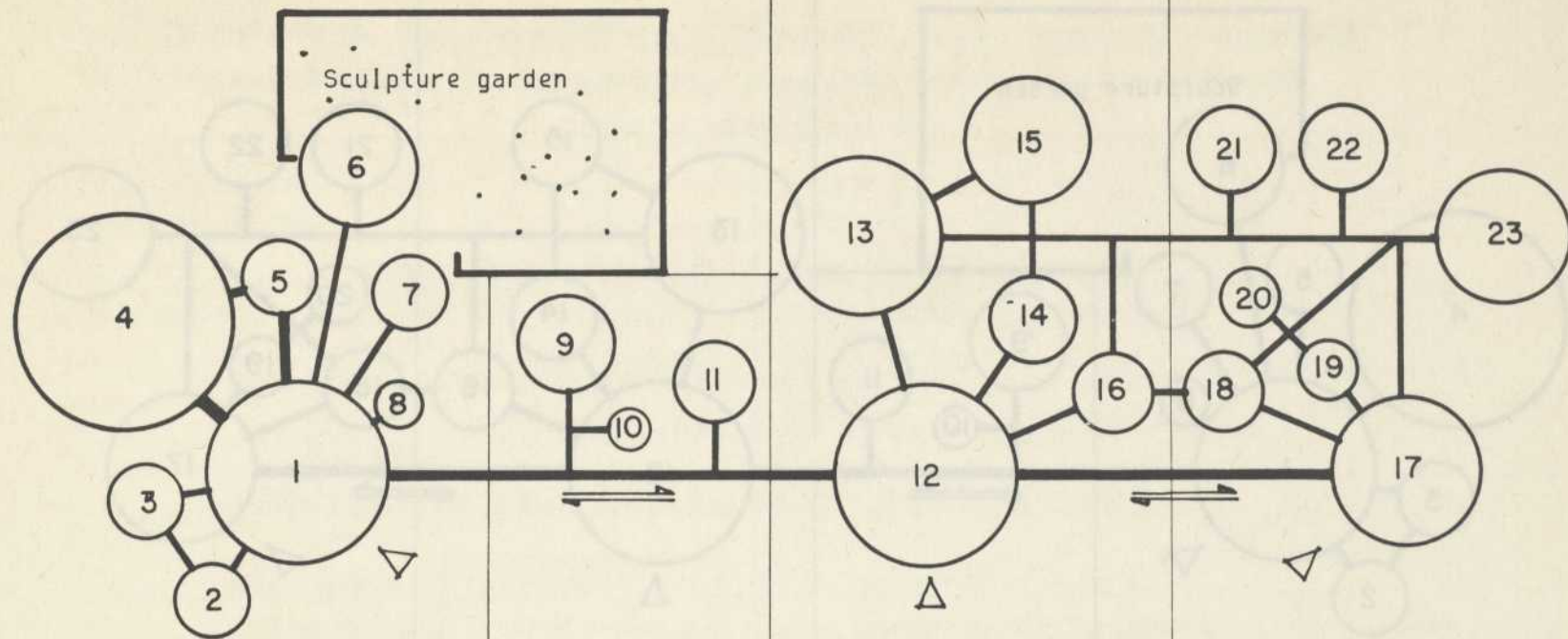
- 9. Restaurant & Cafeteria.
- 10. Bar.
- 11. Cloakrooms & Toilets.

- 12. Entrance hall & Foyer (lounge).
- 13. Theatre, 800 seats.
- 14. Experimental theatre.
- 15. Services.
- 16. Administration.

- 17. Entrance Hall.
- 18. Administration.
- 19. Library.
- 20. Record library.
- 21. Ballet.
- 22. Dramatic art.
- 23. Music.

DIAGRAM No 1.

THE PAVILION DURING 1967 UNIVERSAL AND INTERNATIONAL EXHIBITION



Pavilion 1967

Restaurant

Theatres

Pavilion 1967

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| 1. Entrance hall. | Pavilion 1967 |
| 2. Administration. | " " |
| 3. Library. | " " |
| 4. Exhibition. | " " |
| 5. Works of canadian artists. | " " |
| 6. Exhibition. | " " |
| 7. Lecture room (250) | " " |
| 8. Counter for sale of books. | " " |

- Cloakrooms
 9. Restaurant
 10. Bar.
 11. Cloakrooms & Toilets.

12. Entrance hall and Foyer (lounge).
 13. Theatre, 800 seats.
 14. Experimental theatre & cinema auditorium.
 15. Services.
 16. Administration.

17. Pavilion 1967.
 18. Pavilion 1967.
 19. Pavilion 1967.
 20. Pavilion 1967.
 21. Pavilion 1967.
 22. Pavilion 1967.
 23. Pavilion 1967.

DIAGRAM No 2.

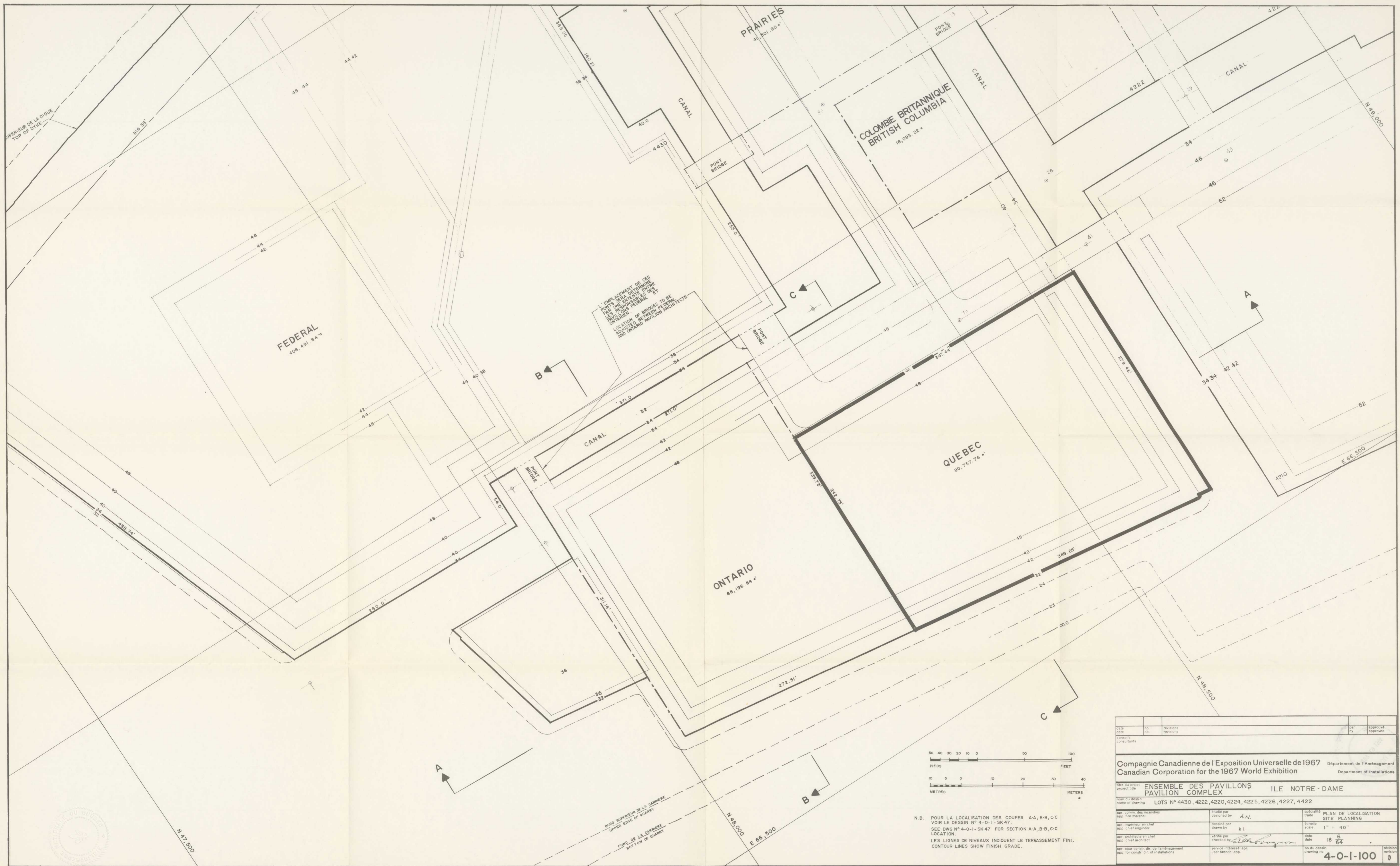


- | | | |
|------------------------|--|--------------------|
| LEGENDE | | LEGEND |
| SECTIONS NATIONALES | | NATIONAL AREAS |
| SECTION CANADIENNE | | CANADIAN AREA |
| SECTIONS INDUSTRIELLES | | INDUSTRIAL AREAS |
| SECTIONS THEMATIQUES | | THEMATIC AREAS |
| FONCTIONS SPECIALES | | SPECIAL ACTIVITIES |

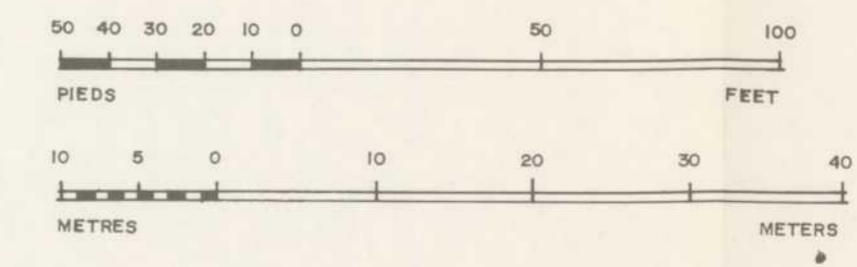
Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle de 1967 / Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition / Département de l'Aménagement / Department of Installations

titre du projet / project title	PLAN DIRECTEUR - SECTION PAVILLONS / MASTER PLAN - PAVILION COMPLEX	nom du dessin / name of drawing	LOTISSEMENT / LOT SUBDIVISION
étudié par / designed by	A.V.	date / date	7-6-64
vérifié par / checked by		échelle / scale	1" = 200'
		no du dessin / drawing no.	0-0-1-SK 105





L'EMPLACEMENT DES CES
PARTS SERA DETERMINE
LES RESPONSABLES DES
PROJECTIONS FEDERAL
ONTARIEN
LOCATION OF BRIDGES TO BE
ADJUSTED BY THE FEDERAL
AND ONTARIO NAVIGATION ARCHITECTS



N.B. POUR LA LOCALISATION DES COUPES A-A, B-B, C-C
VOIR LE DESSIN N° 4-0-1-SK 47.
SEE DWG N° 4-0-1-SK 47 FOR SECTION A-A, B-B, C-C
LOCATION.
LES LIGNES DE NIVEAU INDIQUENT LE TERRASSEMENT FINI.
CONTOUR LINES SHOW FINISH GRADE.

date	no.	révisions	par	approuvé
consentis				
consultants				
Compagnie Canadienne de l'Exposition Universelle de 1967 Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition				Département de l'Aménagement Department of Installations
titre du projet		ENSEMBLE DES PAVILLONS ILE NOTRE-DAME PAVILION COMPLEX		
nom du dessin		LOTS N° 4430, 4222, 4224, 4225, 4226, 4227, 4422		
app. comm. des incendies	évalué par	spécialité	PLAN DE LOCALISATION SITE PLANNING	
app. fire marshal	designé par	AN.		
app. ingénieur en chef	dessiné par	K.I.	échelle scale 1" = 40'	
app. chief engineer	drawn by			
app. architecte en chef	vérifié par		date date 18 64	
app. chief architect	checked by			
app. pour contrôle dir. de l'aménagement	service intéressé par		no. du dessin drawing no. 4-0-1-100	
app. for constr. dir. of installations	user branch app.		révision revision 0	

